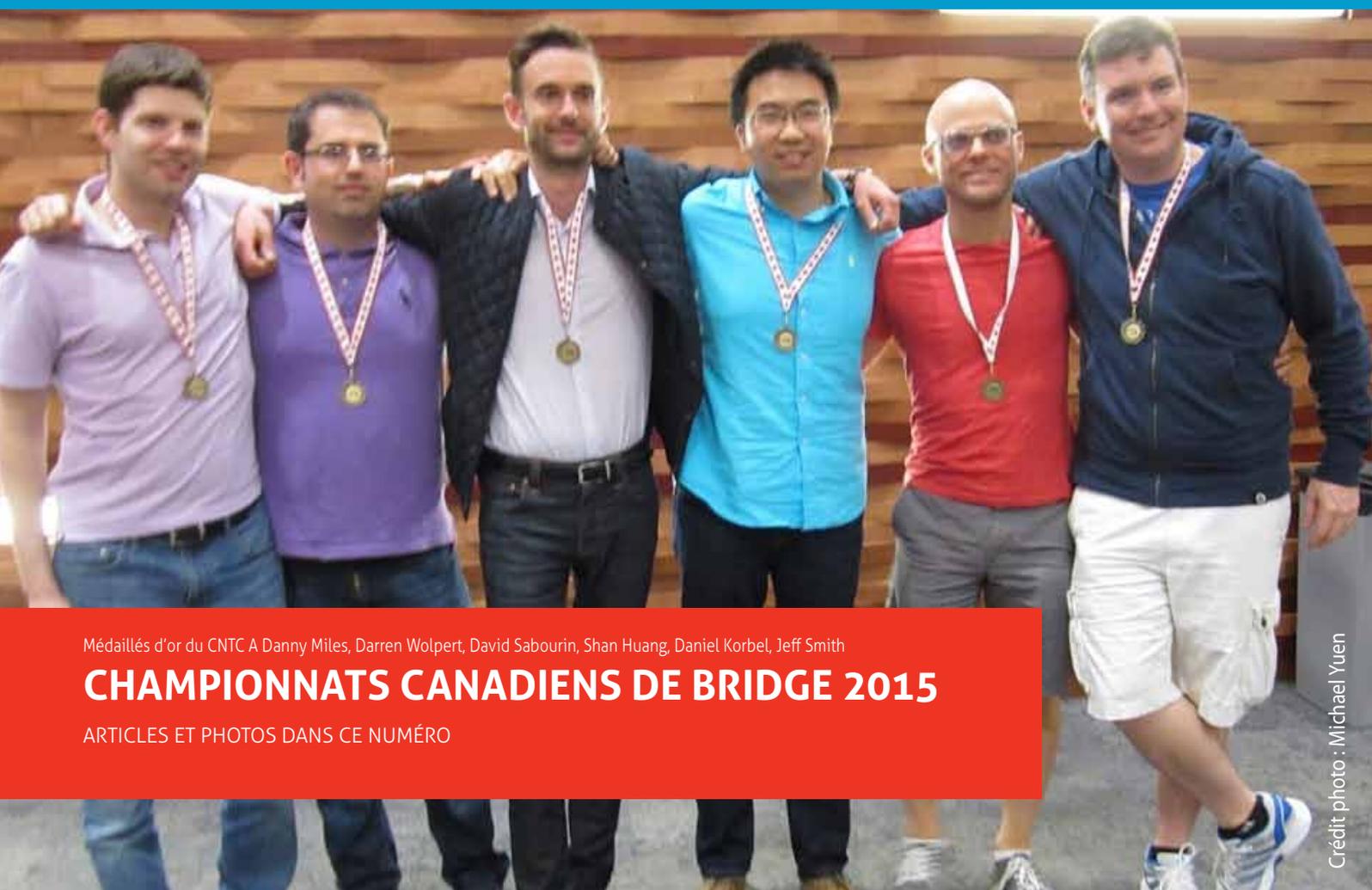


# bridge Canada



Médaillés d'or du CNTC A Danny Miles, Darren Wolpert, David Sabourin, Shan Huang, Daniel Korbel, Jeff Smith

## CHAMPIONNATS CANADIENS DE BRIDGE 2015

ARTICLES ET PHOTOS DANS CE NUMÉRO

Crédit photo : Michael Yuen

## LA FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE

La mission de la Fédération canadienne de bridge est de promouvoir le bridge à travers le Canada et de mettre de l'avant et protéger les intérêts du bridge canadien, incluant la sélection et le soutien des équipes et des joueurs de bridge canadiens qui représentent le Canada dans des compétitions internationales.



## ARTICLES

- 03. Mot de l'éditeur
- 05. Mot du Président
- 06. Soirée du Temple de la Renommée
- 09. Les chelems à Montréal
- 14. COPC 2015
- 17. Quiz CNTC
- 18. Mon journal CNTC, partie 1
- 41. Voici... Nick L'Ecuyer

## CHRONIQUES

- 31. Le coin de l'expert
- 33. Ciel! à Evinrude, partie 3
- 38. Ce qui n'a pas fonctionné
- 46. Les dossiers de l'IBPA
- 47. Humour du bridge canadien
- 47. Solutions
- 48. Calendrier des événements

Crédit Photo : Jonathan Steinberg et Michael Yuen

## ADHÉSION

Bridge Canada est maintenant disponible uniquement aux membres

Si vous connaissez quelqu'un qui désire devenir membre de la Fédération canadienne de Bridge, s'il vous plaît partagez avec lui ces options :

1. Assurez-vous d'inclure votre cotisation à la FCB avec votre cotisation à l'ACBL
2. Visitez CBF.ca et cliquez sur **Joignez la FCB**
3. Pour plus d'informations envoyez un courriel à [info@cbf.ca](mailto:info@cbf.ca)

*Demeurez* **BRANCHÉ**

-  [Facebook.com/Canadian.Bridge.Federation](https://www.facebook.com/Canadian.Bridge.Federation)
-  [ina@cbf.ca](mailto:ina@cbf.ca) (FCB Assistante Administrative)
-  [1.416.706.8550](tel:14167068550)
-  [www.cbf.ca](http://www.cbf.ca)



Credit Photo: Jonathan Steinberg

## MOT DE L'ÉDITEUR

### CHAMPIONNATS CANADIENS DE BRIDGE 2015

Notre compte-rendu des CCBs débute dans ce numéro, avec le focus sur le CNTC-A. Les articles sur tous les autres événements seront dans notre édition d'octobre.

Félicitations aux gagnants. À tous les autres, j'offre mon histoire personnelle dans Le Coin de l'Expert intitulé « Le Destin et les Dieux du Bridge », une façon d'atténuer votre douleur et de réaliser que le destin apporte parfois le soleil, mais parfois la pluie.

### CONTRIBUTIONS D'HUMOUR À BRIDGE CANADA

J'encourage tous les lecteurs à m'envoyer un courriel avec vos histoires amusantes de bridge (on en a tous!). Un cachet de 50\$ sera remis aux auteurs de toute anecdote publiée dans les prochains numéros de Bridge Canada. Pour demeurer dans le thème, l'article d'humour dans ce numéro s'est déroulé il y a quelques années lors du CNTC-A.

Neil Kimelman  
Éditeur de Bridge Canada  
kimmie85257@hotmail.com / editor@cbf.ca

## LE MOT DU PRÉSIDENT

Crédit Photo: Jonathan Steinberg



Depuis ces dernières années, une des principales préoccupations du CA de la FCB concerne le faible pourcentage des membres canadiens de l'ACBL qui sont aussi membres de la FCB (<40%). En conséquence, afin d'augmenter le nombre de membres, la stratégie de la FCB a été de se concentrer sur se rendre intéressante à un segment plus large de la population canadienne de bridge, en ciblant plus de nos offres au joueur moyen de bridge.

Conformément à cette stratégie, l'une des initiatives de 2014 a été de réorganiser le contenu de la revue Bridge Canada afin d'inclure des articles éducatifs, d'humour et d'autres sujets d'intérêt général. À partir de cette année, nous avons également augmenté la fréquence du magazine de 3 à 6 numéros par an et, en tant qu'avantage de l'adhésion, ils sont accessibles uniquement aux membres de la FCB.

Poursuivant notre stratégie, nous avons plusieurs nouvelles initiatives en 2015, notamment:

**Un nouveau Championnat canadien** en ligne (divisions Open, B, C et Féminine) sera introduit plus tard cette année. La participation sera limitée aux membres de la FCB. Le prix pour chaque joueur de l'équipe gagnante sera une entrée gratuite au Championnat national correspondant lors des Championnats canadiens de Bridge (CCB), ou un montant moindre en argent. Les frais d'entrée des équipes seront de 100\$ pour le A, 75\$ pour le B, 50\$ pour le C et 75\$ pour les Femmes. De plus, nous aurons une division 299<sup>ièmes</sup> (entrée d'équipe 20\$) et les gagnants recevront un trophée. L'inscription pour ces événements sera disponible sur le site de la FCB.

**En 2015, nous avons ajouté un événement régional de paires de catégorie B/C** à l'horaire des CCBs. Des événements supplémentaires de niveau régional sont envisagés pour les CCBs futurs, afin de rendre notre principal tournoi de bridge attrayant pour les joueurs qui ne souhaitent pas jouer dans les épreuves du championnat national.

**Nous étudions la possibilité d'organiser des événements parrainés par la FCB**, non-sanctionnés, ayant une vision plus sociale et pédagogique, et qui plairaient aux joueurs novices et intermédiaires.

Alors que nous approchons du 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la FCB, je suis convaincu que, grâce à votre soutien, la FCB reprendra sa croissance afin que nous puissions tous nous sentir optimistes quant à l'avenir de notre organisation nationale et la croissance du bridge au Canada, pour les générations à venir.

BRIDGE CANADA - ÉDITEUR EXÉCUTIF

Neil Kimelman  
editor@cbf.ca

BRIDGE CANADA - ÉDITEUR FRANCOPHONE

Francine et Denis Cimon  
wirek@videotron.ca

ÉDITEUR DE PRODUCTION

Jude Goodwin  
jude@cbf.ca

**CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.**  
**(Fédération Canadienne de Bridge Inc.)**

www.cbf.ca

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE

Ina Demme  
1 Pietro Dr. Maple, ON L6A 3J4  
ina@cbf.ca

CBF HOTLINE

416 706 8550  
FAX: 905 832 7184

CHARITÉ

Gim Ong  
32 Sandusky Drive  
Winnipeg, MB R3T 5W4  
204-775-5114  
charity@cbf.ca

COÛTS DES PUBLICITÉS

Page entière 500\$ | Demie page 300\$  
Quart de page 175\$ | Carte d'affaires 100\$  
10% DE RABAIS avec 3 numéros pré-payés  
PUBLIÉ 6 FOIS PAR ANNÉE



**FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE**

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Zone I**

Kathie Macnab zone1@cbf.ca  
19 Clayder Lane  
Halifax, NS B3L 0A6 902-443-4676

**Zone II**

André Chartrand zone2@cbf.ca  
565 Delinelle  
Montréal, QC H4C 3B2 514-266-7602

**Zone III et président FCB**

Nader Hanna zone3@cbf.ca  
53 York Road  
Toronto, ON M2L 1H7 416-756-9065

**Zone IV et vice-président FCB**

Neil Kimelman zone4@cbf.ca  
110 260 Fairhaven Road  
Winnipeg, Manitoba R3P 1C9 204-487-2390

**Zone V**

Jerry Mamer zone5@cbf.ca  
151 Nordstrom Road  
Saskatoon, SK S7K 6P9 306-688-3951

**Zone VI**

Angela Fenton zone6@cbf.ca  
5570 Woodpecker Place  
N. Vancouver, BC V7R 4P2 604-988-3927



## LA SOIRÉE DU TEMPLE DE LA RENOMMÉE

**Retek et Litvack honorés. Graves et Carruthers intronisés.**

Après des matches de qualification âprement disputés (quatre jours de CNTC-A et trois jours de CNTC-B), une salle bondée s'est assemblée pour la cérémonie d'intronisation au Temple de la Renommée 2015 de la Fédération canadienne de Bridge.

### PRIX SPÉCIAUX

#### IRVING LITVACK

Après l'accueil des participants par le président de la FCB Nader Hanna, le président de la Ligue de bridge de Montréal Jean La Traverse et Joey Silver se sont unis pour présenter à Irving Litvack un prix commémorant les Matches Inter-Cités Montréal-Toronto. Cette compétition est censée être la plus longue rivalité du monde de l'ACBL, peut-être du monde entier, et Irving Litvack en a été organisateur, partisan et occasionnellement concurrent depuis ses débuts.

#### GEORGE RETEK

Ensuite: le président Hanna a présenté au montréalais George Retek la première Récompense pour bons et loyaux services de la FCB, en reconnaissance de plus de quarante ans de service au bridge canadien, nord-américain et international.



## FAITS SAILLANTS

DE L'ILLUSTRE CARRIÈRE DE GEORGE

Servi sur le Conseil d'administration de l'ACBL, 1979-2012

Servi comme président de l'ACBL, 2002  
Élu au Conseil exécutif de la Fédération Mondiale de Bridge, 1989 et servi de nombreux mandats comme Trésorier de la WBF.

Contribué à la venue des Championnats du monde à Montréal en 2002.

Acclamé au Comité d'honneur de la WBF (un honneur rare, car seulement 27 individus ont ainsi été reconnus).

# LA SOIRÉE DU TEMPLE DE LA RENOMMÉE

## INTRONISÉS AU TEMPLE DE LA RENOMMÉE

Jim McAvoy, de Victoria, a été l'orateur suivant alors qu'il introduisait l'intronisé au Temple de la Renommée 2015 Allan Graves. Jim a fait un excellent travail pour aider les gens présents à bien connaître Allan Graves, autant comme personne que comme joueur.

### ALLAN GRAVES

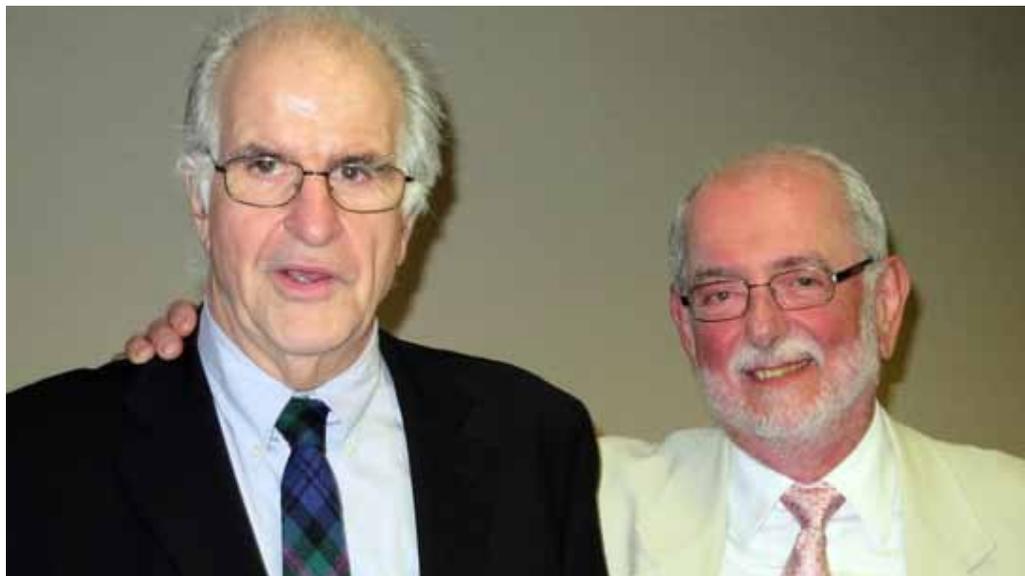
Aujourd'hui résident du Vermont, Graves a grandi à Vancouver CB, où il a commencé à jouer socialement au bridge vers 12 ans et au duplicata à 15. Excellence et réussite étaient les mots-clés des débuts précoces d'Allan au bridge, attirant l'attention des meilleurs joueurs de la province et devenant bientôt le plus jeune maître à vie au Canada, à 19 ans. À 25 ans, Allan s'est qualifié pour représenter le Canada aux Olympiades Mondiales de paires à Las Palmas en 1974 et il n'a jamais regardé en arrière depuis. D'autres points forts de sa carrière:

Allan a participé à 17 CNTC et a peut-être la meilleure «moyenne au bâton» de n'importe quel joueur individuel:

Or: sept fois.

Argent: deux fois.

Bronze: quatre fois.



Il a également été deuxième dans un Championnat canadien d'équipes Senior.

Ces dernières années, Allan a joué principalement aux États-Unis. Où sa série de succès n'a pas cessé:

Alan a gagné la sélection USA pour les Seniors et a joué dans le World Senior Bowl à Bali en 2013. Il a réalisé une incroyable «Triple Couronne» lorsque son équipe a remporté trois championnats majeurs lors de nationaux consécutifs de l'ACBL: Spingold 2014, Reisinger 2014 et Jacoby Open Suisse 2015, ajoutés à trois titres précédents des NABC.

## L'AIGLE: PONT ENTRE LES MONDES

Le prix du TDR présenté à Allan porte le totem autochtone de l'aigle, symbolisant la capacité à réunir différents univers (l'équipe actuelle d'Allan est composée de son partenaire américain, deux norvégiens et deux israéliens!), une grande perception (Allan participe actuellement à un projet multidimensionnel visant à perpétuer et améliorer l'avenir de notre jeu) et le courage, tous des traits qui ont avec raison mené Allan au Temple de la Renommée.

# LA SOIRÉE DU TEMPLE DE LA RENOMMÉE

## JOHN CARRUTHERS

Et, bien sûr, aucun rassemblement de joueurs de bridge ne serait complet sans au moins un appel au Directeur donc, lorsque le MC Paul Thurston a lancé «Directeur, s'il vous plaît!», Karl Hicks, resplendissant dans son tuxedo bleu, a répondu à l'appel.

Aucune décision cependant, juste une introduction fascinante et souvent humoristique de son premier partenaire de bridge, l'intronisé 2015 John Carruthers. La paire s'est rencontrée à l'Université Mount Allison au Nouveau-Brunswick dans les années 60 et sont demeurés amis - mais les participants ne regarderont jamais le chien d'un ami de la même façon après les réminiscences de Karl.

Suivant! Oui, l'inimitable Joey Silver qui a présenté son partenaire de longue date Carruthers en tant que deuxième intronisé à être honoré. (Note: bien que Carruthers était très heureux d'avoir Silver pour le présenter, il avait demandé au membre du TDR Eric Murray s'il envisagerait de se rendre à Montréal pour faire la présentation. Réponse (typiquement spirituelle) de Murray: « Que dois-je faire pour être retiré de ce TDR? »)

John (J.C.) Carruthers est vraiment l'homme de la Renaissance du bridge canadien.

## CORBEAU: UN SYMBOLE DE CRÉATION ET DE CONNAISSANCE

Le totem choisi pour le prix du TDR de Carruthers était le Corbeau, un symbole de création et savoir, le donneur de lumière au monde (du bridge), un chercheur de réponses (allez voir ses éditoriaux de l'IBPA!).

## LE JOUEUR

Sa fiche en tant que joueur justifierait à elle seule l'inclusion au TDR:

- > Quatre fois vainqueur au CNTC Open.
- > Trois fois vainqueur du CSTC (augmenté à quatre quelques jours plus tard, avec la victoire dramatique de son équipe par 1 IMP dans la finale 2015).
- > Comme joueur il a représenté le Canada 14 fois dans des événements mondiaux.
- > Trois victoires lors de Nationaux Nord-Américains.
- > A remporté l'invitationnel Forbo en 2000 aux Pays-Bas ainsi que l'invitationnel International 2001 aux Pays-Bas.

## L'ÉCRIVAIN ET L'ÉDITEUR

Comme Auteur/Éditeur, J.C. a une contribution sans pareille au bridge canadien et mondial:

- > Rédacteur en chef du Ontario Kibitzer pendant 16 ans.
- > Éditeur d'innombrables bulletins de tournois dans des endroits éloignés comme les Bermudes, l'Argentine et l'Australie.
- > Actuellement rédacteur en chef de l'International Bridge Press Association.
- > Auteur de parties du livre annuel de la WBF, le «World Championship Book».

## L'ADMINISTRATEUR

Sans compter d'innombrables contributions à titre d'administrateur/organisateur:

- > Capitaine non-joueur de 10 équipes canadiennes participant aux Championnats du monde – Open (1), Femmes (2) et Juniors (7).
- > Plusieurs mandats sur le Comité du Temple de la Renommée de l'ACBL.
- > Deux mandats comme président du Comité du TDR de la FCB.
- > Plusieurs années sur le CA de l'unité de l'Ontario 166 et sur le CA de la FCB.
- > Président en 1997 des Championnats mondiaux Juniors à Hamilton.

# LES CHELEMS

à

# Montréal

Par Paul Thurston



Bien que certaines aventures ont eu plus de succès que d'autres au Bridge Week 2015 à Montréal (il y a certainement eu beaucoup de chelems), on n'a absolument pas eu à s'éparpiller : le site était superbe.

Grâce aux organisateurs Jean Castonguay et André Chartrand, l'événement principal de la FCB s'est tenu au centre-ville de Montréal à la Résidence d'Été de McGill. McGill est entouré du pittoresque Mont Royal, des quartiers historiques et d'assez de choix de restaurants pour satisfaire tous les palais et portefeuilles. Bien joué!

Aux tables, une grande quantité d'IMPs ont changé de main à cause de décisions de chelem dans les enchères et, moins fréquemment, dans le jeu. Il semble que les experts canadiens peuvent prendre leurs levées lorsqu'ils sont dans le bon contrat, mais y arriver peut être un défi.

Nous allons jeter un oeil à quelques-unes de ces séquences, mais généralement d'un point de vue restreint : j'étais plutôt occupé avec mon partenaire Keith Balcombe et mes formidables coéquipiers (Bob Todd-Doug Fisher et Brad Bart-Neil Kimelman) à essayer de gagner l'événement (pas cette fois-ci, perdant en demi-finale à MILES, les éventuels médaillés d'Or), donc mon rôle de journaliste itinérant n'était pas tout à fait itinérant.

Au cours de notre presque-mais-pas-tout-à-fait remontée du quatrième quart contre MILES, il y a

eu plusieurs revirements à deux chiffres dans la zone des chelems.

Tout d'abord : un grand chelem non réussi par David Sabourin-Shan Huang, qui néanmoins a démontré les formidables compétences de déclarant de Shan Huang (mains pivotées).

♠	D 8	♠	V 10 7 3 2
♥	R 8 7 6	♥	V 9 3
♦	A 8 2	♦	D 4
♣	R D 9 2	♣	8 7 5
♠	R 9 6 5 4	♠	A
♥	10	♥	A D 5 4 2
♦	R 9 7 6 5 3	♦	V 10
♣	5	♣	A V 10 4 3

Évidemment, se rendre à 7♥ était un peu exagéré, mais Sud a encaissé ses cœurs et ses trèfles pour atteindre cette position avec un dernier trèfle à encaisser :

♠	D 8
♥	-
♦	A 8
♣	-
♠	A
♥	-
♦	V 10
♣	3

# LES CHELEMS

à

## Montréal

Lorsque le dernier trèfle a été encaissé par Sud, et que Nord a laissé aller le petit carreau, un criss-cross squeeze pouvait opérer chaque fois qu'un défenseur avait commencé avec ♠R et la garde à carreau (♦RD avec n'importe quel nombre ou n'importe quelles 7+ cartes à carreau). Le déclarant doit bien lire la position finale - encaisser l'♠A si ♠R n'est pas protégé ou traverser à l'♦A et revenir à l'♠A si la défense a abandonné la protection des carreaux - mais c'était un de ces déclarants qui aurait bien lu la position finale! En réalité, Ouest s'est accroché au ♠Rx et a défaussé cinq petits carreaux et Est a retenu ♦Dx donc le grand chelem devait chuter pour 14 IMPs à TODD lorsque notre Nord-Sud a été moins ambitieux et a joué 6♥.

Il y a eu un grand chelem réalisable dans cette session de 15 étuis et Keith Balcombe a orchestré la séquence pour une conclusion réussie :

Donneur : Sud; Vul : Tous

♠	ARV95	♠	D32
♥	ARD103	♥	8
♦	7	♦	105432
♣	84	♣	D632
♠	10876	♠	4
♥	65	♥	V9742
♦	DV9	♦	AR86
♣	RV75	♣	A109

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	1♥
Passe	2NT	Passe	3♠
Passe	4NT	Passe	5♥
Passe	5NT	Passe	6♦
Passe	7♥	Tous passe	

Sur le 2SA Jacoby de Nord (soutien impératif à la manche), l'annonce de Sud indique une courte à pique. Ceci éliminait les perdantes possibles en majeures, donc le prochain arrêt de Balcombe a été Blackwood. Quoique la demande d'As ne soit pas toujours recommandée lorsque vous détenez xx dans une couleur non annoncée, les valeurs de l'ouverture de Sud devaient être quelque part et elles n'étaient sûrement pas dans les majeures!

Deux As et encore Blackwood pour trouver que Sud avait spécifiquement le ♦R (n'importe quel Roi en mineure aurait fait!) et Nord pouvait enchérir en toute confiance le grand chelem comme il pouvait parfaitement envisager comment irait le jeu : gagner l'entame, tirer les atouts, établir les piques en coupant et réclamer rapidement. Exactement! Et 13 IMPs de plus à ajouter au rallye lorsqu'à l'autre table une légère mésentente a vu le Nord-Sud de MILES s'arrêter à six.

Et un autre bel effort de Balcombe pour 10 IMPs de plus :

Donneur : Sud; Vul : Est-Ouest

♠	AR63	♠	D852
♥	10874	♥	RD3
♦	V1052	♦	6
♣	V	♣	D9652
♠	107	♠	J94
♥	V9852	♥	A
♦	743	♦	ARD98
♣	873	♣	AR104

Ouest	Nord	Est	Sud
			1♦
Passe	1♥	Passe	3♣
Passe	4♦	Passe	5♣
Passe	6♦	Tous Passe	

L'enchère clef de la séquence : 4♦ pour montrer un grand soutien dans le contexte de la redemande à saut, impérative à la manche, de Sud. Peu importe ce que Sud cherchait avec sa redemande-tentative de chelem à 5♣, Balcombe a figuré que ♠AR et la

# LES CHELEMS

à

## Montréal

courte à trèfle devaient être extrêmement précieux. Bien. Le jeu s'est terminé rapidement, le déclarant a gagné l'entame à carreau, encaissé ♣A et coupé un trèfle avec une haute. Un carreau à la main pour une autre coupe haute, puis cœur à l'As pour tirer le dernier atout et réclamer 12 levées lorsque ♠D ne tombe pas en deux tours.

Malheureusement, nous avons épuisé nos chances de chelem et raté une manche que Korbel-Wolpert ont annoncé et fait (vous le lirez dans l'article de Keith dans le Bridge Canada d'octobre). Donc MILES a gagné le match et la finale qui a suivi - plus à ce sujet plus tard.

Bien qu'étant un partenariat relativement nouveau, Les Amoils-George Mittelman ont impressionné avec cette séquence de chelem gagnante aux quarts de finale TODD vs HANNA.

Donneur : Ouest; Vul : Tous

<p>♠ -</p> <p>♥ A R 10 7 5 3</p> <p>♦ A 9</p> <p>♣ A 7 4 3 2</p> <p>♠ A R D 10 9 6</p> <p>♥ J 4 2</p> <p>♦ R 7</p> <p>♣ R 9</p>	<p>♠ V 8 4 3 2</p> <p>♥ 9 6</p> <p>♦ 10</p> <p>♣ D V 10 8 5</p>
<p>♠ 7 5</p> <p>♥ D 8</p> <p>♦ D V 8 6 5 4 3 2</p> <p>♣ 6</p>	

Ouest	Nord	Est	Sud
1♠	2♥	4♠	Passe
Passe	5♣	Passe	5♦
Passe	5♠	Passe	6♦
Tous Passe			

Après que Nord ait montré ses deux couleurs et Sud introduit carreau au niveau de cinq, du point de vue d'Amoils (Nord) la raison de cette introduction était peut-être un peu obscure - une couleur vraiment longue à carreau et pas d'intérêt à trèfle ou cœur? Des valeurs à carreau en passant vers le retour à 5♥? Ou peut-être un cue bid en soutien d'un fit à trèfle juste trouvé? Peu importe les intentions de Sud, Nord a dans ce contexte une main superbe et Amoils a pris l'enchère parfaite pour forcer son partenaire au niveau de six car 5♠ couvre toutes les options.

Mittelman a coupé dans le mort ses deux piques perdants pour réussir son chelem sans peine, pour un énorme 15 IMPs à HANNA lorsque TODD a joué dans un contrat moins bien réussi.

Comme nous avons tous connu les deux côtés de l'équation, les enchères de chelem dans des séquences contestées peuvent être un peu au petit bonheur. Voici un raté qui peut-être méritait mieux :

Donneur : Ouest; Vul : Nord-Sud

<p>♠ 4</p> <p>♥ A 10</p> <p>♦ R V 8 6 3</p> <p>♣ D V 8 7 5</p> <p>♠ A 9 8 7 6 3 2</p> <p>♥ D 7</p> <p>♦ A 9</p> <p>♣ 9 3</p>	<p>♠ R D V 10</p> <p>♥ 5 4 3</p> <p>♦ D 7 5 4 2</p> <p>♣ 4</p>
<p>♠ 5</p> <p>♥ R V 9 8 6 2</p> <p>♦ 10</p> <p>♣ A R 10 6 2</p>	

Ouest	Nord	Est	Sud
2♠	Passe	4♠	4 NT
Passe	5 NT	Passe	6♣
Tous Passe			

La séquence a débuté sur une note rapide par Est-Ouest puisque 2♠ montrait 6 ou 7 piques et une main intermédiaire (10-14 PHs). Est, tenant compte de la vulnérabilité favorable et de son formidable fit, a sauté à la manche (qui aurait chuté d'un). Mais Sud n'était pas pour abandonner (qui

# LES CHELEMS

à

## Montréal

peut le blâmer?) alors il a montré un deux couleurs prometteur avec son 4SA.

Dans ce contexte, Nord jusque-là silencieux avait une main formidable avec un fit garanti pour une de ses deux couleurs à cinq cartes, et il avait suffisamment de hautes cartes pour que le chelem soit très probable. 5SA demande d'annoncer les couleurs en montant et le fit à 5 trèfles a été trouvé, malheureusement un niveau trop haut pour faire face aux deux As d'Ouest.

Une autre mésaventure de chelem, d'un autre ordre, s'est produite durant la finale d'équipes Open avec MILES contre la favorite locale L'ECUYER.

♠ A R D 10 9 2	
♥ V 10 4	
♦ 8	
♣ 10 7 2	
♠ V 7 6 5	♠ 8
♥ 5 3	♥ A 9 8 7 6 2
♦ 7 6 2	♦ V 10 4
♣ V 5 4 3	♣ R 9 6
♠ 4 3	
♥ R D	
♦ A R D 9 5 3	
♣ A D 6	

La séquence a débuté de la même façon avec Est ouvrant un 2♥ faible et Sud surenchérissant avec un 3SA qu'il pensait faire. Par la suite, les méthodes diffèrent mais essentiellement les Nordes ont jugé que leur main valait un chelem et les deux ont choisi sans atout, au cas où une coupe à cœur par la défense pourrait faire chuter un chelem à pique.

Aux deux tables, l'entame a été cœur à l'As et Est est revenu d'un trèfle. La position du ♣R était pratiquement sans importance pour les chances de

succès du contrat alors les déclarants ont monté de l'As. En ce qui concerne ces chances, si l'un ou l'autre des piques de Nord ou des carreaux de Sud peuvent amener six levées, on obtiendra douze en tout.

La situation offre effectivement au déclarant la chance de montrer ses connaissances sur «les chances successives» : vous devez d'abord tester la couleur qui ne vous propose pas d'autre choix dans la façon de la jouer (ici carreaux), se réservant la couleur avec des options (pique) où vous pourriez jouer du haut vers le bas ou, si vous avez assez d'indices sur la distribution, prendre une impasse de second tour contre le Valet. Après le retour à trèfle, le déclarant pourrait encaisser ses cœurs, traverser avec un haut pique pour encaisser les cœurs du mort et puis essayer d'encaisser les carreaux avec les piques en réserve.

Tragiquement pour le déclarant de L'ECUYER, le jeu a débuté exactement comme cela mais sur le troisième cœur, un ange est passé, interrompant la concentration de Sud qui a défaussé un petit carreau. Ainsi, lorsqu'il n'a pas pris l'impasse à pique et que le Valet n'est pas tombé, il n'y avait pas de deuxième chance puisque la levée pour remplir le contrat avait été défaussée.

MORALE : garder vos gagnantes possibles (carreau) et défausser vos perdantes sûres (trèfle).

À coup sûr, le chelem dont tout le monde parlait était cette donne, la toute dernière main à être jouée dans le Championnat canadien des Seniors.

Donneur : Ouest; Vul : Nord-Sud

	♠ A 8	
	♥ A 9 8 2	
	♦ A R V 7	
	♣ D V 7	
♠ V 9 4 2		♠ 10 7 6
♥ R D 10 7		♥ V 6 5
♦ 3		♦ 10 9 5 4 2
♣ 9 8 6 5		♣ 10 4
	♠ R D 5 3	
	♥ 4 3	
	♦ D 8 6	
	♣ A R 3 2	

# LES CHELEMS

à

## Montréal

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 ♣
Passe	1 ♦	Passe	1 ♠
Passe	2 ♥	Passe	3 ♦
Passe	3 ♥	Passe	3 ♠
Passe	4 SA	Passe	5 ♣
Passe	5 ♥	Passe	6 ♣
Passe	7 ♣	Tous Passe	

Le segment final a débuté avec HEINO menant CARRUTHERS par une marge importante (toujours dans les deux chiffres quand les trois derniers étuis ont été joués), mais l'avance avait été réduite à «seulement» 11 IMPs avec cette donne à jouer à une table. Mais il semblait n'y avoir aucun espoir pour CARRUTHERS car le Nord-Sud d'HEINO avait annoncé 6SA et avait pris ses douze levées avec aucune chance pour une treizième, du moins pas en sans atout.

Sauf que Marty Kirr (Nord) à l'autre table peut avoir senti que son équipe était toujours en arrière et il a orchestré une brillante séquence vers une destination inattendue. La quatrième

couleur impérative de Nord à 2 cœurs a extrait un soutien à 3 cartes à carreau et son cue bid à cœur a encouragé sa partenaire Katie Thorpe à montrer une concentration à pique. Ensuite vint Keycard Blackwood : 5♣ montrant un Keycard pour carreau, 5♥ demandant la ♦D et 6♣ disant « Oui je l'ai et j'ai aussi le Roi de trèfle ».

Ils arrivèrent ainsi à 7♣, avec seulement le jeu de la carte pour déterminer quelle équipe représenterait le Canada dans le D'Orsi Senior Bowl à Chennai, Inde cet automne. Une fois surmonté le choc de se retrouver à 7♣ sur une séquence inattendue, Thorpe a gagné de l'♥A pour encaisser dans le mort les deux honneurs d'atout. As et petit pique vers la main pour couper un petit pique au mort, carreau à la Dame pour extraire les derniers atouts et le grand chelem est là. Vous l'avez deviné, exactement 12 IMPs à CARRUTHERS et une victoire d'1 IMP dans le CSTC 2015. Dramatique! Ouest va se lamenter pendant 12 mois, jusqu'au prochain Championnat canadien, de ne pas avoir trouvé l'entame qui tue, un carreau.

Merci à Montréal, Merci à la FCB et Merci à tous les concurrents – c'était une Semaine de Bridge palpitante et tout à fait agréable (enfin, sauf pour notre placement final!) et j'ai hâte de vous voir tous en 2016 à Toronto.



CSTC Or: John Carruthers - Michael Roche - John Rayner - Joey Silver - Katie Thorpe - Martin Kirr

# CHAMPIONNAT CANADIEN DE PAIRES OPEN 2015

## JACOB ET CZYZOWICZ L'EMPORTENT FACILEMENT

par Neil Kimelman

Dan Jacob et Jurek Czyzowicz ont combiné un carryover de 4 étuis des deux sessions de qualification avec une session finale énorme, pour voguer vers la victoire. En deuxième étaient Brad Bart et moi-même. En troisième étaient Bill Koski et Martin Hunter.

### DEUX SESSIONS DE QUALIFICATION

Après une session, les winnipégois Marielle Brentnall et Ray Hornby étaient juste devant Dan et Jurek (66,48% contre 64,18%). Le soir, les futurs vainqueurs ont joué avec constance pour être le top qualifié, suivis par Koski et Hunter.



Ci-dessus: COPC Or: Jurek Czyzowicz - Dan Jacob. PHOTOS: Michael Yuen

### DEUX SESSIONS DE FINALE

Kimelman et Bart, une des dernières paires qualifiées, ont fini au top dans la 1ère session finale avec un jeu de 62%, reprenant 1½ étuis de leur déficit de départ de 3 étuis, pour être dans la course et 3ième au total. En deuxième étaient Lino D'Souza et Terrence Rego.

Jurek et Dan, durant ces deux jours, laissaient peu de doute quant à la top paire, avec une énorme partie de 65%, tandis que Kimelman-Bart et Koski-Hunter ne pouvaient produire qu'un résultat

d'environ 56% en soirée. D'Souza et Rego ont joué la moyenne en soirée, pour tomber en 5ième. Le meilleur jeu de la soirée (vous êtes bienvenus André et Charles) est allé à l'éventuelle 4ième place, André Chartrand et Charles Martineau. Quand on leur a demandé de fournir quelques mains, les vainqueurs ont eu du mal à identifier des mains appropriées, mais ils ont quand même fourni celles-ci, de la 2ième séance finale (voir page suivante).

Ci-dessous: COPC Argent: Neil Kimelman - Brad Bart (présentatrice Barbara Fenton). Bronze: William Koski - Martin Hunter



Étui #4, Donneur Ouest, Tous Vul.

♠ V 7 3  
♥ 9 5 2  
♦ Q V 7  
♣ A V 7 6

♠ absence  
♥ D 10 7 6 3  
♦ R 10 9 2  
♣ D 10 8 3

♠ 9 5 4 2  
♥ R V 8 4  
♦ 8 4 3  
♣ 9 2

♠ A R D 10 8 6  
♥ A  
♦ A 6 5  
♣ R 5 4

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	Jurek		Dan
2♦	Passe	2♣	Passe
3♥	Passe	3SA	Tous Passe

Sud a entamé le ♦4 (2<sup>ème</sup> d'une mauvaise couleur), 9, V, A. Le déclarant joua alors trois tours de pique faisant tomber le Valet. Les défausses du mort ont été deux cœurs et un trèfle, tandis que Dan suivait avec le 5, 4, 2 (Smith inversé) et Jurek jouait en montant, indiquant qu'il aimait l'entame. Le déclarant joua alors un carreau au 10 perdant à la D et un cœur a été retourné. À ce moment, le mieux que le déclarant peut faire est de prendre 10 levées pour un très mauvais étui. 12½ à NS et seulement ½ pour EO (top de 13).

Étui #11, Donneur Sud, Aucun Vul.

♠ 8 4  
♥ R 9  
♦ A 9 5 4  
♣ A 9 6 5 2

♠ V 10 6 3  
♥ 8 5  
♦ 8 7 6  
♣ D V 7 4

♠ R D 5 2  
♥ A D  
♦ R D V 3 2  
♣ R 10

♠ A 9 7  
♥ J 10 7 6 4 3 2  
♦ 10  
♣ 8 3

Ouest	Nord	Est	Sud
-	Jurek	-	Dan
Passe	4♠	Passe	2SA
Tous Passe			6♦

Dans leur système, 4♠ montre une main 2-2-(5-4) l'un ou l'autre et, en principe, une concentration dans les longues. Sur 4♠, 4SA n'aurait montré aucun intérêt tandis que 5♣ ou 5♦ serait une offre pour jouer. 5♥ aurait été un super Key Card Blackwood (quatre as et deux rois en mineure). Ils peuvent également montrer des mains 5-4 ou 5-5 en mineure par un relais à 3♠. L'annoncer était le seul problème. Avec les carreaux 3-1 et l'♠A bien placé, il n'y avait pas grand-chose à la main. En dépit du fait que 6SA est réalisable (Ouest, détenant quatre piques et quatre trèfles avec l'♠A dans la main du partenaire, va être squeezé sur le défilement des carreaux), l'étui a donné 10½ MPs.

## LES DEUXIÈMES

Brad, et ma première session de finale, avaient beaucoup à voir avec notre 2<sup>ème</sup> place. Deux mains de cette session se démarquent. Premièrement, un problème défensif. En Sud vous détenez ♠ A D 9 6 4 ♥ A 10 5 2 ♦ V 8 7 ♣ 6. Beaucoup d'enchères sur cette main:

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	1♠
2♣	2♦	2♠	3♦
Passe	Passe	3SA	Tous Passe

♠ 5 3  
♥ V 9 7 4  
♦ 9  
♣ R D R 8 5 2  
♠ A D 9 6 4  
♥ A 10 5 2  
♦ V 8 7  
♣ 6

J'ai entamé le ♦7. Il est allé au Roi et à l'As.

Le déclarant a traversé à trèfle et a joué un cœur au 6, 8 et votre 10. Et maintenant?

Sur l'étui 13, nous avons atteint 6♦ avec les cartes suivantes :

♠ A R 2  
♥ A 6  
♦ 7 6 5 4 2  
♣ A 10 6

♠ 9 6  
♥ D 10  
♦ A R 10 8 3  
♣ R 8 7 3

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1♦	Passe	2♥ <sup>1</sup>
3♦ <sup>2</sup>	4♥ <sup>3</sup>	Passe	5♣
Passe	6♦	Tous Passe	

<sup>1</sup>Soutien à carreau (en général 5), impératif à la manche, pas de courte

<sup>2</sup>Majeures

<sup>3</sup>Demande de Key Card

La bonne nouvelle est que nous sommes arrivés à un bon chelem (sur les enchères), qui ne sera pas atteint par les ouvreurs de 1SA fort (nous étions la seule paire à y être). La mauvaise nouvelle est qu'on le joue du mauvais côté. La donne complète:

♠ A R 2  
♥ A 6  
♦ 7 6 5 4 2  
♣ A 10 6

♠ D 8 5 4 3  
♥ R V 7 5 4  
♦ D  
♣ V 5

♠ V 10 7  
♥ 9 8 3 2  
♦ V 9  
♣ D 9 4 2

♠ 9 6  
♥ D 10  
♦ A R 10 8 3  
♣ R 8 7 3

Brad a eu une entame à pique. Il a gagné, tiré les atouts, notant la Dame singleton en Ouest. Il a alors

joué ♣3 au 5, 6 et 9. Ceci permet de récolter tous les trèfles doubletons en Ouest incluant le 9, V ou D (un trèfle au 10 aurait fonctionné aussi bien). Est revint cœur, mais il était trop tard. Il encaissa l'♣A, notant la chute du V, et prit l'impasse à la ♣D pour une défausse d'un cœur et son contrat.

Revenons au problème défensif, je reviens coeur. La donne complète est:

♠ A R 2  
♥ A 6  
♦ 7 6 5 4 2  
♣ A 10 6

♠ D 8 5 4 3  
♥ R V 7 5 4  
♦ D  
♣ J 5

♠ V 10 7  
♥ 9 8 3 2  
♦ V 9  
♣ D 9 4 2

♠ 9 6  
♥ D 10  
♦ A R 10 8 3  
♣ R 8 7 3

Brad a gagné de la ♥D, joua le ♠V, R, A, 3. Un retour au Roi pour un autre pique signifie moins trois pour 11½ sur 13 au lieu de 5½, pour + 50.

## PROCESSUS DE NOMINATION AU TEMPLE DE LA RENOMMÉE

Une question fréquemment posée est comment quelqu'un est mis en nomination et choisi pour le TDR de la FCB? Un candidat doit avoir 60 ans ou plus, ou être décédé. N'importe qui peut désigner un candidat éligible aux fins d'examen en envoyant un bref curriculum vitae à la présidence du TDR (Paul Thurston; tweedguy@gmail.com), la candidature est distribuée aux membres votants durant l'été et une liste restreinte est préparée et votée à l'automne.



# QUIZ CNTC

Par Keith Balcombe, Whitby ON

Ces problèmes sont survenus à Montréal au cours du CNTC 2015 et les problèmes (et parfois même les solutions!) sont discutés dans l'article Mon journal CNTC dans ce numéro de Bridge Canada.

## Problème 1

Étui 17; IMPS, aucun Vul. En Ouest vous détenez

♠ A D 9 8 4 2 ♥ R V 8 5 ♦ 10 4 ♣ 3. Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	1♥	2SA <sup>1</sup>
4♣ <sup>2</sup>	5♦	Passe <sup>3</sup>	6♦

?

1Trèfle et Carreau

2Splinter, impératif à la manche, 4+ coeurs

3Impératif

Qu'annonceriez-vous?

## Problème 2

Étui 15; IMPs, N-S vul. Contrat: 4♠; entame ♦9

♠ R D 10 8  
♥ 10 8 7  
♦ D 7 2  
♣ A V 4

♠ A 9 7 6 2  
♥ D 6 3  
♦ A 6 3  
♣ R 5

Ouest	Nord	Est	Sud
		1♦	1♠
Passe	3♦ <sup>1</sup>	Passe	4♠

Tous Passe

1 Limite avec 4+ piques

Comment jouez-vous?

## Problème 3

Vul. vs non, en Sud vous avez:

♠9 7 6 4 3 ♥- ♦9 ♣A 8 7 6 5 4 2. Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
4♥	Passe	Passe	?

Qu'annonceriez-vous?

## Problème 4

Vul. vs non, en Sud vous avez:

♠4 ♥A 10 ♦R V 8 6 3 ♣ D V 8 7 5. Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	2♥	Passe
4♠	4SA	Passe	?

Qu'annonceriez-vous?

## Problème 5

Vul. vs non, en Sud vous avez:

♠ 8 5 3 ♥ 10 6 4 2 ♦ V 9 6 2 ♣ R 6. Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	Contre	Passe	1♥
Passe	1♠	Passe	?

Qu'annonceriez-vous?

## PARTIE I

### « Ce qui aurait pu être »

Pour les deux prochains numéros, je vais partager mon expérience personnelle des Championnats canadiens 2015 qui se sont achevés récemment à Montréal. Ce fut une semaine intéressante et agréable, le point culminant du calendrier de la FCB avec une fin excitante pour mon escouade, l'équipe de Bob Todd.

*Photos gracieuseté de Michael Yuen, Vancouver C.B.*



# INTRODUCTION

## Mesdames et Messieurs, à vos places... prêts...

La Fédération canadienne de Bridge organise son Championnat canadien de Bridge (souvent appelé Bridge Week) en rotation à divers endroits du pays. Cette année, c'était au centre-ville de Montréal sur le campus de McGill. L'événement principal du Bridge Week est le Championnat canadien d'équipe nationale, Cat. A (CNTC A). Cette année les lauréats jouent contre le Mexique (le Canada n'a perdu qu'une seule fois) pour gagner une place convoitée au prestigieux Bermuda Bowl, aux Championnats du monde de septembre, à Chennai, en Inde.

Le format du CNTC est un tournoi à la ronde sur 4 jours (12 étuis par match pour les 19 équipes, au total 216 étuis par équipe). La différence d'IMPs pour chaque match est convertie en Points de Victoire sur une échelle de 20. Les 8 meilleures équipes se qualifient pour une journée de quart de finale. Les gagnants des QF jouent une journée de demi-finale et ces deux gagnants se rencontrent dans une finale de deux jours; les SF et la finale sont présentées sur BBO. C'est un événement long et épuisant, presque toutes les équipes comptent donc 6 joueurs.

Tout au long du tournoi des écrans divisaient la table. Sur la photo ci-dessous, les partenaires Neil Kimelman (2ième à gauche) et Brad Bart (droite) jouent contre les jeunes professionnels David Sabourin (à gauche) et Shan Huang (chemise bleue). Notez le plateau d'enchères qui contient l'étui et qui est utilisé pour transporter les enchères d'un côté à l'autre de l'écran. Dans la photo à gauche, l'auteur attend que son camarade d'écran et adversaire annonce après que son partenaire ait annoncé 2♣.

Je jouais avec Paul Thurston (Wellington ON) sur une équipe surtout de Winnipeg: Bob Todd-Doug Fisher & Neil Kimelman-Brad Bart (Brad vit à Burnaby C.B.). Le long CNTC nécessite vraiment beaucoup d'heures

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

d'expérience de partenariat et de préparation. Paul et moi avons commencé à jouer fin 2014. Nous avons pratiqué souvent sur BBO, en particulier les semaines juste avant l'événement. Nos coéquipiers ont fait de même, de plus Neil et Brad ont joué un régional à Québec juste avant le CNTC, remportant plusieurs événements.

Pour ma part, je n'avais pas joué le CNTC depuis 2010. Mon piètre jeu dans la finale de deux jours cette année-là avait largement contribué à la perte de notre équipe face à la puissante équipe Gartaganis. Je n'avais pas joué beaucoup depuis car surgissait toujours le spectre de décevoir mes coéquipiers. J'étais un peu nerveux à l'approche du moment d'aller à Montréal. Paul et moi n'avions pas fait particulièrement bien à notre dernier tournoi de pratique. Hélas, je me suis rendu à Montréal avec un mauvais rhume qui s'est poursuivi au cours des CNTCs.

Paul et moi jouons une forme du Trèfle suédois (1♣ impérial, soit naturel, illimité ou balancé) avec des gadgets. Les ouvertures de 2♦ et 2♥ montrent une couleur à six cartes ou plus, avec respectivement les coeurs ou les piques et 10-14 PHs. 2♠ est un deux faible normal.

## TOURNOI À LA RONDE - JOUR UN

### Adversité précoce

Notre premier match était contre l'équipe torontoise de Jonathan Steinberg, incluant mes amis et anciens partenaires John Duquette et Dave Colbert. Paul et moi étions sur le banc. Nos coéquipiers ont très bien joué et nous avons gagné

PHOTO : Coéquipiers Neil Kimelman (2e à gauche) et Brad Bart (à droite) jouent contre les jeunes professionnels David Sabourin (à gauche) et Shan Huang (chemise bleue).

par 23 IMPs (convertis en 16,18 PV).

Notre deuxième rencontre, la seule équipe toute féminine de l'événement, l'équipe Nisbet. Paul et moi jouions contre Susie Cooper et Ina Demme, avec Susie de mon côté de l'écran. À notre toute première main du CNTC, Susie a fait une enchère très intéressante qui m'a causé des problèmes.

Étui 17; Imps, Vul. aucun. En Ouest vous détenez ♠ A D 9 8 4 2 ♥ R V 8 5 ♦ 10 4 ♣ 3. Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	1♥	2SA <sup>1</sup>
4♣ <sup>2</sup>	5♦	Passe <sup>3</sup>	6♦
?			

- 1 Trèfles et Carreaux
- 2 Splinter, impératif à la manche, 4+ coeurs
- 3 Impérial

Le passe de Paul sur 5♦ me forçait probablement à annoncer quelque chose. Sans doute sa main était courte à carreau. Susie et moi avons étudié les enchères sur le plateau d'enchères qui nous avait été transmis. Vu que je n'avais aucun PHs à carreau, je projetais d'annoncer 5♥. Pour moi, l'enchère était assez claire.

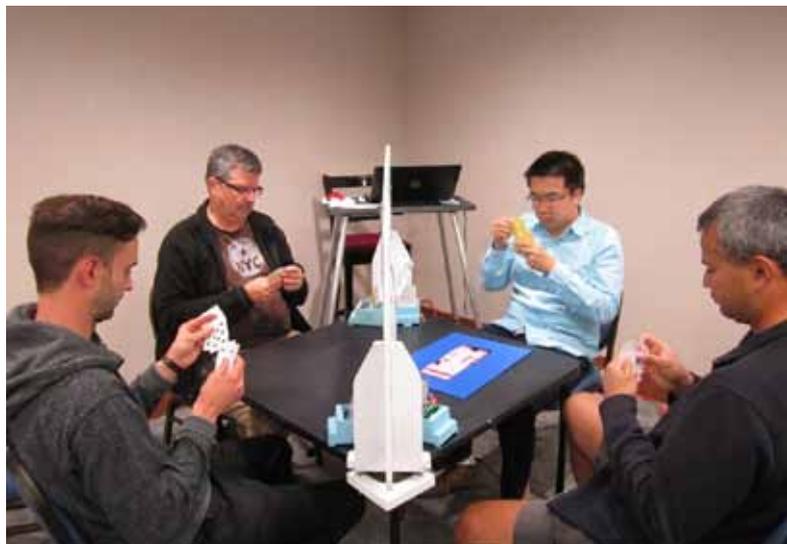




PHOTO : Paul montre son intense concentration.

Toutefois Susie a soutenu à 6♦!! Alors je suis parti longuement réfléchir, pensant surtout oh \*\*\*\* pourquoi a-t-elle fait cela? OK, si Paul est absent à carreau avec ses PHs dans les majeures, alors il a le ♠R et une couleur à cœur solide, donc on perd seulement une levée de trèfle. Alors je passe ce 6♦ à Paul et il annonce 6♥. À son tour cette enchère est passée à Ina, qui annonce 7♦!! L'un de nous s'est souvenu de contrer. La séquence finale et la donne complète:

	♠ 10 6 5 3		
	♥ 10 9 6		
	♦ RD 8 2		
	♣ D 10		
♠ A D 9 8 4 2		♠ V 7	
♥ R V 8 5		♥ A D 7 4 2	
♦ 10 4		♦ 5	
♣ 3		♣ R V 8 7 5	
	♠ R		
	♥ 3		
	♦ A V 9 6 4 2		
	♣ A 9 6 4 2		
<b>Ouest</b> Keith	<b>Nord</b> Ina	<b>Est</b> Paul	<b>Sud</b> Susie
	Passe	1♥	2SA <sup>1</sup>
4♣ <sup>2</sup>	5♦	Passe <sup>3</sup>	6♦
Passe	Passe	6♥	Pass
Passe	7♦	Contre	Tous Passe

Quelle première main; Paul et moi n'annonçons un chelem fou manquant deux as et un Roi clef que pour voir les adversaires prendre un sacrifice fantôme. Ina a perdu les 3 levées évidentes, donc +500 pour nous. Nos coéquipiers Brad et Neil

# MON JOURNAL CNTC

par Keith Balcombe, Whitby ON

étaient -50 à 5♦, alors nous avons gagné 10 IMPs sur cette main.

La main suivante, j'étais encore sur la sellette comme déclarant (mains pivotées):

Étui 18; IMPs, N-S vul. Contrat: 4♠, entame ♦9

♠	9 8 7 6 5
♥	7 5 3 2
♦	D 3
♣	A 10
♠	A D V 4
♥	8
♦	A R 10 5
♣	R 9 8 5

Ouest	Nord	Est	Sud
		1♣	1♦
1♥	Contre <sup>1</sup>	2♥	4♠
Tous passe			
<sup>1</sup> 4+ piques			

Une main typique du CNTC – beaucoup d'enchères par les deux parties se terminant par un contrat élevé. Au CNTC, presque personne n'est autorisé à jouer 2♦ ou 2♥ sans être inquiété.

La main de Paul complète si bien la mienne, il serait difficile de chuter. Mais je ne voulais pas présumer quoi que ce soit. Pourquoi Ina entame ma couleur et non une couleur de sa paire? OK, le ♦9 ne peut pas être un singleton ou un doubleton, car Susie a ouvert 1♣, donc elle ne peut avoir une couleur à 6 en carreau. Ainsi la seule raison logique que je peux déterminer pour cette entame est qu'Ina a une couleur sixième, essayant de donner une coupe à Suzie.

Si j'impasse pour le ♠R et qu'Ina l'emporte avec (singleton) Roi, elle peut donner une coupe à Suzie, qui va à la main d'Ina avec n'importe quel honneur à cœur et Susie surcoupe avec le ♠10 et

je chute d'un. Ceci donne à Ina 3PHs avec ♠R et peut-être 3 ou 4 autres PHs. ADD Susie aura lors ♣DV et plusieurs points à cœur. Cela pourrait être la situation, mais moins un n'arrivera pas pendant mon quart. La donne complète:

♠ 9 8 7 6 5	
♥ 7 5 3 2	
♦ D 3	
♣ A 10	
♠ 10 3	♠ R 2
♥ A V 10 6	♥ R D 9 4
♦ V 9 8 6 4 2	♦ 7
♣ 8	♣ D V 7 4 3 2
♠ A D V 4	
♥ 8	
♦ A R 10 5	
♣ R 9 8 5	

J'ai gagné la levée 1 dans ma main et écrasé l'As et un autre pique pour ne réaliser que 11 levées. Tandis que j'aurais pu faire 12 levées à l'aide de l'impasse à pique, je referais encore la même chose. L'autre table n'a pas annoncé la manche, alors notre équipe a gagné 6 IMPs.

Plus tard dans ce match, contre 1SA, j'ai laissé filer l'♣A deux fois pour remporter le 3<sup>ème</sup> tour. Malheureusement, quand j'ai gagné le troisième trèfle avec mon As, j'ai également capturé le ♣R de Paul, alors Susie a fait exactement 1SA. Personne n'a dit un mot (merci Paul), mais je suis sûr que j'ai tourné au rouge vif et glissé sous la table. Cette «défense pour l'attaque» nous a coûté 6 IMPs (on en a perdu 3 au lieu d'en gagner 3).

Neil et Brad ont annoncé un 6♥ malchanceux qui a chuté seulement lorsque les carreaux ont divisé 6-0 ET que le déclarant n'a pas deviné le jeu. Pas de chance! Notre équipe Todd l'a finalement emporté par 2 IMPs, mais un gain est un gain. Puis l'adversité a mis l'équipe Todd à l'épreuve. Rendu là, j'étais vraiment misérable avec

mon rhume et ma pensée à la table était (charitablement) embrouillée (comme contre 1SA). Au match #3 j'ai tenté de faire jouer toutes les mains par Paul. Il a joué un 3SA magnifique pour réussir une manche infaisable. Cependant, la seule main que j'ai jouée, j'ai chuté de 3 à 3SA au lieu de 1 (une autre perte de 6 IMPs); nous avons perdu le match par 11 IMPs. Je crois m'être assoupi quelques secondes au cours d'une de nos défenses. Oh boy.

Sur le banc à nouveau. Nos coéquipiers ont des difficultés dans le match #4 contre une équipe de la région d'Ottawa (Zaluski) et nous perdons par 18 IMPs. Oh-oh, nous sommes 10<sup>ème</sup>, hors des éliminatoires. Oh-oh, Bob et Doug sont fatigués donc Keith et Paul doivent jouer le dernier match. Plus d'assoupissement!!

Notre dernier match de la journée était contre l'équipe professionnelle de Miles (Miles-Smith; Korbel-Wolpert; Huang-Sabourin). Elle inclut Jeff Smith, ancien partenaire de Paul. Dès que je m'assois (contre Jeff et Danny Miles), je sens que mon esprit est totalement brumeux. Je dois secouer ma tête et foncer – me concentrer sur une enchère et une carte à la fois. Première main, je suis le mort - pas de problème. Paul joue 3♣ de façon experte pour le faire. Sur la 2<sup>ème</sup> main, la défense est simple pour moins un. Sur la 3<sup>ème</sup> main, je n'ai pas su naviguer un problème de jeu de la carte ...

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

Étui 15; IMPs, N-S Vul. Contrat: 4♠, entame: ♦9

♠ R D 10 8  
♥ 10 8 7  
♦ D 7 2  
♣ A V 4

♠ A 9 7 6 2  
♥ D 6 3  
♦ A 6 3  
♣ F 5

Ouest	Nord	Est	Sud
		1♦	1♠
Passe	3♦ <sup>1</sup>	Passe	4♠
Tous Passe			

<sup>1</sup> Limite avec 4+ piques

Évidemment nous aurions dû être à 3SA, mais comme déclarant ce n'est pas mon affaire. Je dois faire 10 levées. Comptons les levées: 5♠, 0♥, 1♦, 2♣. J'ai donc besoin de 2 levées des 3 cartes suivantes: ♥D, ♦D ou ♣V. Il me manque 15 PHs, donc ADG a probablement exactement une des cartes clefs qui manquent: ♦R ou ♣D, puisque ADD n'a pas ouvert 1SA. Si ADG a une de ces cartes, ♥AR est probablement du bon côté. J'ai juste besoin de gérer correctement les entrées du mort pour jouer cœur vers ma main deux fois pour faire la ♥D.

Levée 1: essayer la ♦D, si elle tient, alors la main est simple, jouer immédiatement cœur du mort. Si la ♦D est couverte du Roi, je tire un atout ou deux et prend l'impasse à trèfle, défausse un carreau et joue ensuite cœur du mort. Cette ligne de jeu ne fut pas un succès.

Pour faire une histoire courte, la ♦D a été couverte par le Roi de la main de l'ouvreur ET les atouts sont 4-0, donc le plan impasse à trèfle - défausse un carreau a été coupé. Mon cerveau embrumé a

oublié la position des cœurs (AR en Sud, l'ouvreur) et j'ai chuté de 3 - perte de 11 IMPs. David Sabourin à l'autre table N'A PAS joué la ♦D à la première levée. Il était alors en position de tirer les atouts AVANT le jeu impasse à trèfle - défausse un carreau. La donne complète:

♠ R D 10 8  
♥ 10 8 7  
♦ D 7 2  
♣ A V 4

♠ --	♠ V 5 4 3
♥ V 9 5	♥ A R 4 2
♦ V 9 4	♦ R 10 9 5
♣ D 10 9 7 6 3 2	♣ 8

♠ A 9 7 6 2  
♥ D 6 3  
♦ A 6 3  
♣ R 5

Sur la main suivante, Jeff et Danny ont défendu parfaitement 3SA contre Paul – perte de 13 IMPs de plus. Quelques mains plus tard, dans une bataille de partiel, nous avons sous-enchéri – perte de 7 IMPs de plus. Nous avons récupéré quelques IMPs lorsque je détenais: ♠A10942♥976♦8♣RD63. Les enchères ont procédé (1♠)-Contre-(2♠) à moi. Je raisonnais que 5♣ pourrait être «notre» spot, alors j'ai osé 3♣. Paul, avec une bonne main: ♠-♥RD32♦RD962♣AV84, a en effet soutenu à 5♣. Le contrat est sur table et n'a pas été annoncé à l'autre table.

Nous avons perdu par 7 IMPs. Notre équipe a chuté à la 11ième place, à environ un demi-match de la 8ième et dernière place de qualification. J'ai immédiatement traîné mon corps au lit. Comment puis-je être si malade à un moment pareil? Comment puis-je laisser tomber mes coéquipiers? Est-ce 2010 qui recommence?

## TOURNOI À LA RONDE - JOUR 2

### Slam-Dunk

J'ai pris des médicaments à 5am pour éviter d'avoir l'esprit confus car il était prévu que Paul et moi jouerions le premier match contre l'équipe Litvack (surtout de l'Ontario), encore un ancien coéquipier et ancien partenaire. Mon esprit était étonnamment clair et prêt à l'action.

Paul et moi jouions N-S contre Roy Dalton et Vince Oddy, des joueurs qui sont toujours agréables. Les chelems débutèrent rapidement à l'étui 2. Un chelem à 6♠ pour EO était assez bon avec ♠AR9xxx opposé à ♠10xx et un endroit pour placer la perdante à carreau et peut-être une autre perdante si on peut couper les cœurs. Toutefois je détenais ♠DVxx derrière AR pour deux levées sûres, donc même 5♠ était en danger sur une entame carreau. Perte de 11 IMPs vu que Bob et Doug sont la seule paire au chelem.

Dès le prochain étui (ci-dessous), 7♦ était un grand contrat mais il chutait avec les atouts 4-0 mal placés.

KEITH

♠ D 5 2

♥ D 6 5 4

♦ ---

♣ D 9 7 5 4 3

♠ R 10 9 6 4 3

♥ V 8

♦ R 8 7 3

♣ R

♠ A 8

♥ A 10 7 2

♦ A D 10 7 2

♣ A 6

PAUL

♠ V 7

♥ R 9 3

♦ V 9 5 4

♣ V 10 8 2

6♠ est aussi un bon contrat probable après l'ouverture de 2♠ par Ouest. Contre un chelem de 6♠, une entame ou retour à cœur empêchera le déclarant de défausser un carreau sur l'♣A (au lieu d'un cœur) et de couper le 4<sup>ème</sup> carreau pour établir le 5<sup>ème</sup> pour la défausse du cœur. Lorsque Nord a coupé un honneur à carreau avec la ♠D, le retour à cœur est nécessaire pour tuer l'entrée au long carreau. Roy & Vince ont arrêté à 4♠, mais nos coéquipiers ont annoncé 6♠, pour une autre perte de 13 IMPs.

Nous avons gagné 24 IMPs avec de bonnes décisions d'équipe sur les mains de manches et de partiels. Puis un autre chelem E-O, manquant quatre cartes, nécessitant que la ♦D tombe (ce qui a été), dûment annoncé par les deux paires E-O. Aucun gain. La main finale du match met en vedette un chelem pour Paul et moi - enfin un chelem pour nous!



Nos coéquipiers Doug Fisher et Bob Todd  
Photo: Jonathan Steinberg

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

	♠ A R 7 5	
	♥ D 8 5 2	
	♦ A 5 4	
	♣ D 3	
♠ 8 6 4 3 2		♠ D V
♥ A 10 9 7		♥ R V 6 4
♦ 9		♦ 10 8 2
♣ V 6 4		♣ 9 7 5 2
	♠ 10 9	
	♥ 3	
	♦ R D V 7 6 3	
	♣ A R 10 8	

Ouest	Nord	Est	South
	1SA <sup>1</sup>	Passe	2♦ <sup>2</sup>
Passe	2♥	Passe	3♦
Passe	3♠ <sup>3</sup>	Passe	4♣ <sup>4</sup>
Passe	5♦ <sup>5</sup>	Passe	6♦ <sup>6</sup>
Tous Passe			

- 14-16
- Stayman impératif à la manche
- ♠R ou ♠A, niant ♥A et ♥R
- Cue bid
- Minimum
- Conclusion

Le ♦6 de Paul était bien jugé, car 3♠ et puis 5♦ suggèrent un soutien à 3 cartes mais peu de gaspillage à cœur. Paul l'a joué avec soin pour 12 levées et un gain pour les bons gars. Toute l'équipe a bien joué dans ce match malgré le peu de chance pour les chelems. Nous avons gagné par 20 IMPs et sommes revenus en lice pour les éliminatoires.

Pas le temps de fêter, notre prochain match commence dans moins de 5 minutes. Paul et moi sommes sur le banc contre l'équipe de canadiens français Chatagnier. Hervé Chatagnier et René Pelletier ont joué contre nous comme à cartes ouvertes, incluant la réalisation d'un revirement sur un chelem en prenant l'impasse à trèfle

(gagnante) pour défausser un carreau perdant au lieu de prendre l'impasse à l'atout (perdante) pour réaliser 6♥. Nous avons perdu 19 IMPs et sommes retournés en 11ième place. Le bon côté des choses, j'avais pris des médicaments sans somnolence et je me sentais assez bien et toujours lucide.

Match #8 était contre Michael Yuen, une équipe surtout de C-B. Le match a été un rêve pour nous:

- Paul a bien deviné pour faire 4♥.
- Nous sommes restés en dehors d'un chelem manquant ♥AR.
- Notre ouverture à 2♦ montrant 6 ou 7 cœurs & 10-14 PHs nous a permis de jouer 4♥ du côté court, où il est facile à réaliser.
- Nos adversaires ont chuté dans deux manches qu'ils auraient dû faire.

Équipe Todd a gagné par 60 IMPs et sauté à la 6ième place et une place en éliminatoires. On était tous gonflés, mais j'avais besoin d'être sur le banc car j'étais malade.

Le suivant fut Gartaganis (Nick & Judy Gartaganis; Campbell-Kuzkin), nos coéquipiers pendant de nombreuses années, une équipe très difficile. Brad & Neil et Bob & Doug ont très bien joué une fois de plus pour une victoire de 11 IMPs. Nous emménageons en 5ème place.

Notre dernier match de la journée était contre l'équipe canadienne Angus, qui avait récemment bien fait aux nationaux du printemps. Le revirement majeur du match a été une fois de plus un chelem marginal que Paul et moi avons à peine renflé, mais que les opposants à l'autre table ont annoncé. Le ciel leur tombe sur la tête (atouts 4-0, trèfles 5-1 avec le Roi mal placé) pour moins 2. Tard dans le match j'ai mal défendu 3SA, permettant au déclarant (qui a parfaitement lu la main) de mettre Paul en main. Grrr – j'étais en colère contre moi-même, mais Paul m'a calmé en faisant comme

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

si rien ne s'était passé. Ce fut une égalité - merci à l'équipe. Le comportement de Paul m'a aidé à oublier ma bévue et de prendre une bonne décision sur la main suivante. Je détiens:

♠5 4 ♥7 5 2 ♦A V 5 ♣D V 9 7 2.

Paul a ouvert 1SA (14-16) non-vul. Devrais-je redemander ou non? J'ai décidé de passer. Paul a un max avec ♣A104 et il doit jouer avec soin pour faire 7 levées. Nous avons gagné 4 IMPs.

Nous avons gagné le match par 20 IMPs et équipe Todd a grimpé au classement général à la 4<sup>ème</sup> place, environ un demi match en avant de la 9<sup>ème</sup> place, la première place hors de la qualification. Une journée fait toute la différence. Je n'ai fait qu'un seul jeu stupide (mémoire sélective peut-être). C'était le temps du lit et des médicaments.

## TOURNOI À LA RONDE - JOUR 3

### Stabilité et Chelems

Une fois de plus, médicaments contre le rhume à 5am pour éviter l'esprit embrouillé car Paul et moi devons jouer le premier match (match #11) contre l'équipe manitobaine dirigée par Raymond Hornby. J'étais très congestionné, j'éternuais, je toussais (probablement pas l'adversaire favori des gens) mais je me sentais étonnamment bien et l'esprit clair. Du moins, je le pensais.

Paul et moi avons bien joué dans ce match. Paul détenait cette main: ♠8 3 2 ♥10 7 3 ♦A D 10 ♣R 8 6 3.

Paul a vu mon 1♦, suivi de la surenchère de 1♥. Il a correctement choisi d'annoncer 2♦ pour soutenir la couleur connue de 4+. J'ai passé 2♦ avec: ♠A R 6 5 ♥R 8 6 5 ♦R V 9 2 ♣D. Nous sommes donc restés en sécurité au niveau de deux avec nos

25PHs. Si j'avais eu des carreaux plus longs ou de meilleures cartes intermédiaires, j'aurais tenté la manche. J'ai fait 9 levées et nous avons gagné 5 IMPs.

Comment défendez-vous avec cette main:

♠A 10 9 4, ♥V 8 4 3, ♦10 5, ♣8 7 4? Les enchères vers 5♣ avec moi sur l'entame ont été:

Ouest	Nord	Est	Sud
		1♣	Passe
1♦	Passe	1♥	Passe
2♦	Passe	2♥	Passe
3♣	Passe	4♣	Passe
5♣	Tous Passe		

J'ai entamé de l'♠A qui a gagné la levée: ♠A, 2, 3 (attitude de Paul), R. Le mort était:

♠ V 5 2  
♥ 10  
♦ A V 8 7 6 4 2  
♣ 10 9

♠ A 10 9 4  
♥ V 8 4 3  
♦ 10 5  
♣ 8 7 4

Et maintenant? Il semblait assez évident de revenir atout, ce qui défait la main. Nos coéquipiers jouaient à 3♣ pour +130.

Comment annonceriez-vous ces mains, débutant par la première enchère d'Ouest après une surenchère d'1♥ sur une ouverture d'1♦ du partenaire?

Ouest	Est
♠ 10 8 7 3	♠ A D
♥ A 10 6 4	♥ R
♦ -	♦ R 10 8 5 4
♣ A R 8 5 3	♣ D V 6 4 2

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

Nos adversaires n'ont atteint que 5♣. Sur n'importe quelle entame 13 levées étaient possibles (♠R bien placé). 6♣ fut annoncé par Bob & Doug.

Nous avons gagné le match par 33 IMPs et consolidé notre 4<sup>ième</sup> place.

Notre match suivant (match #12) était contre L'Écuyer (L'Écuyer-Marcinski; Lindop-Baxter; Pollack-Fergani), une équipe principalement de Montréal pleine d'anciens Champions Canadiens. Cette équipe avait été 1<sup>ère</sup> ou 2<sup>ième</sup> pour la majeure partie de l'événement. Les mains étaient pleines d'action, les revirements nombreux, incluant bien sûr, des swings de chelems, un peu commun et deux plus normaux.

Zygmunt Marcinki détenait, vulnérable contre non:

♠4 ♥A 10 ♦RV 8 6 3 ♣D V 8 7 5

Ouest	Nord	Est	Sud
Keith	Nick	Paul	Zyg
	Passe	2♥	Passe
4♠	4SA	Passe	5SA
Passe	6♣	Tous Passe	

Le 2♥ de Paul montrait 6+ piques et 10-14 PHs. 4SA (par Nick) était d'appel. Zygmunt a raisonnablement annoncé 5SA pour choisir un chelem en mineure. Le résultat a été 6♣ manquant 2 As. Neil & Brad ont défendu 5♠ moins un, nous avons donc gagné quelques IMPs.

Quelques mains plus tard, Zygmunt s'est quelque peu vengé. Paul a passé un contre négatif d'une surenchère à 2♣ avec: ♠AV74♥D9♦RV ♣AR865 (qui ne l'aurait pas fait). Zygmunt a joué habilement, aidé par mon entame d'un petit pique et son impasse au ♣7 (!) pour faire une levée supplémentaire, +280 et une perte de 11 IMPs pour nous.

La main suivante Nick L'Écuyer détenait 30 PHs balancés (ceci n'est pas une coquille) et par confusion a atteint 7SA, dûment contré par Paul avec un As sur l'entame. Le résultat final a été moins deux pour +500 et un gain considérable. Deux mains plus tard, j'ai eu un intéressant problème de jeu (mains pivotées pour plus de commodité).

♠ R 7 5 4  
♥ R 5 4  
♦ R V 10 5  
♣ V 4

♠ 10 6  
♥ V 10 2  
♦ A D 5  
♣ A D 10 7 6

Ouest	Nord	Est	Sud
Nick	Paul	Zyg	Keith
	1♦	Contre	Surcontre
Passe	Passe	1♥	3SA <sup>1</sup>
Tous Passe			

1 Comment pouvais-je déclarer 3SA autrement??

Ouest entama ♥A.

Après l'entame surprenante de l'♥A, j'ai seulement 6 levées certaines et tout semble dépendre de l'impasse à trèfle. Nick (Ouest), avec l'entame à cœur, semble chercher son partenaire et Zygmunt a découragé demandant un retour à pique à travers le Roi du mort. À la levée 2, Nick est revenu de la redoutable ♠D. J'ai réfléchi: attends une minute, que fait Nick avec tous ces PHs? Est-ce que Zygmunt a réellement la ♥D et découragé la continuation à cœur – cela semble improbable. Bien sûr, Est a l'♠A, donc je ne peux jouer ♠R, sinon je perds quatre piques et un cœur. À la levée 3, Nick joua le ♠8, j'ai laissé filer à nouveau et Zygmunt

# MON JOURNAL CNTC

par Keith Balcombe, Whitby ON



Ina Demme, adjointe administrative de la FCB  
(Photo: Jonathan Steinberg)

a gagné du ♠V. Je réfléchissais sur l'emplacement de la ♥D, lorsque Zygmunt a joué le ♥8. J'ai joué mon Valet qui a été couvert par la Dame. J'avais maintenant 9 levées avec l'impasse à trèfle et, en fait, j'ai réclamé 10 levées en squeezant Est dans les couleurs noires. La donne complète:

♠ R 7 5 4	♠ A V 9 3
♥ R 5 4	♥ 9 8 7 6
♦ R V 10 5	♦ 9
♣ V 4	♣ R 9 5 2
♠ D 8 2	♠ 10 6
♥ A D 3	♥ V 10 2
♦ 8 7 6 4 3	♦ A D 5
♣ 8 3	♣ A D 10 7 6

À l'autre table 3SA a également été joué en Sud. En Ouest, Brad a aussi entamé cœur, mais il a entamé la ♥D. Le déclarant a gagné du ♥R du mort (Neil a donné le compte). Le déclarant a alors joué quatre tours de trèfles donnant la main à Est avec le Roi. (Neil n'a montré aucun intérêt pour les cœurs avec Smith inversé). Le déclarant a défaussé deux cœurs du mort. Neil est alors revenu du ♥8 et le mort était squeezé! Puisqu'il ne pouvait se permettre trois perdantes à pique il a décidé qu'il pourrait aussi bien défausser un pique au lieu d'un carreau gagnant. Brad a facilement trouvé le retour de la ♠D pour un +200 bien mérité. De très bons efforts par nos deux paires ont donné à notre équipe 13 IMPs. Nous avons immédiatement remis ces IMPs en manquant un raisonnable 6♠:

Paul	Keith
♠ R 6 3 2	♠ A D V 10 4
♥ 9 8 3	♥ R D 6 2
♦ A 9 6 5	♦ 10
♣ D 3	♣ A R 10

Les enchères (mains pivotées) :

Ouest	Nord	Est	Sud
Nick	Paul	Zyg	Keith
Passe	Passe	Passe	1♠
Passe	2♣ <sup>1</sup>	2♦	2♥
Passe	2♠	Passe	4♦ <sup>2</sup>
Passe	4♠	Tous Passe	

<sup>1</sup> Drury

<sup>2</sup> Splinter

Comme prévu l'♥A était bien placé, bien que la main se joue même s'il est mal placé. Nous avons gagné le match par 7 IMPs pour demeurer 4ième. Paul et moi avons alors eu une longue pause puisqu'il y avait un bye suivi par le match #14 contre l'équipe Hanna (principalement d'Ontario: Hanna-Altay; Mittelman-Amoils; Frukacz-Klimowicz) qui étaient près de Todd au classement général. Neil & Brad plus Bob et Doug devaient jouer. Nous avons gagné un match au score faible par 2 IMPs et on est resté 4ième.

Match #15, le dernier de la journée, était contre l'équipe québécoise Combey, que je ne connaissais pas. Incroyable, il y avait encore 4 (!) swings possibles de chelems dans ce match. Deux mains étaient des égalités, un chelem manqué aux deux tables et un bon sacrifice contre un chelem. Les deux autres mains ont viré en notre faveur: nos adversaires ont annoncé un chelem impossible; une main bien évaluée par Todd. Suivant:

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

Paul  
♠ A R 10 8 7  
♥ A R 10  
♦ A 7 5  
♣ V 7

Keith  
♠ R 3  
♥ D V 9 8 7 6 4  
♦ R 2  
♣ D 2

Paul et moi avons décidé de demeurer en jeu avec ces cartes. Nos enchères:

Paul	Keith
	2♦ <sup>1</sup>
2SA	3♥ <sup>2</sup>
3♠ <sup>3</sup>	4♥ <sup>4</sup>
Passe <sup>5</sup>	

- 1 6+ coeurs, 10-14
- 2 Minimum
- 3 Cue bid
- 4 Pas intéressé
- 5 Avec réticence

Neil a entamé un trèfle de ♣K x x contre 6♥, et nous avons eu 13 IMPs. Nous avons gagné par 27 IMPs, demeurant 4<sup>ème</sup>, un match complet devant le 9<sup>ème</sup>. L'heure du dodo et des médicaments.

## TOURNOI À LA RONDE – JOUR 4

### Manœuvrer pour bien se placer

Je continuais à me sentir bien et le bye du jour trois m'a vraiment aidé à gérer ma fatigue et mon énergie mentale. Puisque je n'avais pas joué dans le CNTC depuis 2010, j'avais oublié que le CNTC est une expérience formidable pour les joueurs de tous les niveaux. C'est vraiment le point culminant de l'année de bridge pour beaucoup de joueurs canadiens.

C'était aujourd'hui les 4 derniers matches du tournoi à la ronde, mais seulement 3 pour nous car une équipe du Québec s'est retirée pour cause de

maladie. Je n'ai pas bien dormi, alors Paul et moi n'avons pas joué le premier match contre Chevalier, une autre équipe du Québec. Neil & Brad et Bob & Doug ont continué à très bien jouer et nous avons gagné par 18 IMPs.

La ronde suivante était le bye contre l'équipe retirée ce qui nous valut 12 VPs. Nous avons donc 210 VPs, déjà probablement assez pour se qualifier. Mieux encore, la 9<sup>ème</sup> place était maintenant plus d'un match complet derrière. Il serait pratiquement impossible pour cette équipe de nous dépasser. Notre objectif était maintenant de grimper au classement afin d'avoir un choix quant à nos adversaires de quart de finale, car l'équipe en 1<sup>ère</sup> place choisit son adversaire de quart de finale parmi les équipes de 5<sup>ème</sup> à 8<sup>ème</sup> place, suivie par le choix de l'équipe en 2<sup>ème</sup>, puis l'équipe en 3<sup>ème</sup> place. Ainsi, l'équipe en 4<sup>ème</sup> place n'a pas d'options et est toujours coincée avec des adversaires théoriquement plus forts.

Le match #18 était contre Jotcham, une équipe principalement de l'Ontario. Paul et moi avons joué contre Bob Kuz et Barry Senensky, qui ont joué pratiquement à cartes ouvertes. Bob détenait : ♠- ♥A 9 8 ♦A 10 9 7 6 4 3 ♣A R D. Barry a ouvert un 2♠ faible. Bob a demandé la courte et était prêt à passer la réponse probable de 3♦. Mais Barry a annoncé 3♥, alors Bob annonça plutôt 6♦! Cela exigeait un bris 2-2 des atouts. Bob & Doug étaient à 6♣, un contrat un peu meilleur, qui exigeait un bris 3-2 des trèfles et quelque chose de favorable en carreau (ou possiblement pas d'entame ou de retour à cœur). 6♣ se faisait aussi, donc une égalité.

Bob Kuz a trouvé le seul jeu pour réussir 3SA (ci-dessous). Sud a entamé la ♥D et le Roi a gagné la levée. Après un trèfle à Sud, l'impasse à pique a perdu à Est (moi) et un petit carreau a été retourné. Bob a gagné de l'♦A. Cependant lorsque les trèfles

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

et les piques sont bloqués et que ni l'un ni l'autre n'est 3-3, Bob ne peut encaisser sa 9<sup>ème</sup> levée (au lecteur: essayez-le). Alors Bob a finalement joué un carreau vers le Valet de sa main, qui a tenu! Perte de 12 IMPs pour nous lorsque Bob & Doug n'ont pas annoncé la manche de 24PHs.

♠ A 6 3 2	♠ D V 10
♥ R 8 3	♥ V 9 5
♦ 8 7	♦ A V 5 4
♣ A 7 3 2	♣ R D V

Qu'annonceriez-vous, Vul. vs non, avec:

♠ 9 7 6 4 3
♥ -
♦ 9
♣ A 8 7 6 5 4 2

Cela va (4♥) – Passe - (Passe) à vous?

Si vous vous aventurez à 4♠, vous chutez de beaucoup. Si vous passez, vous récoltez +50. Si vous enchérissez à 5♣ votre partenaire soutient à 6♣ qui est sur table. Paul a raisonnablement passé et nous avons perdu 2 IMPs. Nous avons perdu le match par 27 IMPs (seulement 3 PVs). Nous étions secoués, mais toujours en 4<sup>ème</sup> bien que l'écart entre nous et la 9<sup>ème</sup> position était réduite à un demi-match.

Le dernier match était contre Hicks, une équipe principalement de la côte Est. Pourvu qu'on marque quelques VPs, en perdant par moins de 20 IMPs, on se qualifie. Paul et moi avons bien débuté en jouant 2♦ pour +90 après (1♣)-1SA par Keith-(P)-2♦ par Paul, ce que beaucoup de gens jouent comme un transfert. Nous croyons que le répondant doit être le déclarant pour forcer l'ouvreur à entamer.

J'ai fait face à deux décisions d'enchères et j'ai fait 0 en 2. Premièrement, je détiens, vul. vs non:

♠ D 10 9 8 2
♥ V
♦ 10 8 4 3 2
♣ V 4

Les enchères ont été (mains pivotées) :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	1♥	1♠	Passe
3♣	Contre	4♣	?

J'ai réfléchi un certain temps et j'ai passé. ADG a annoncé 5♣ (moins 1) et ce fut tout. Toutefois, nous pouvions faire 5♦ car Paul était 3-6-4-0 avec la force appropriée. J'aurais dû annoncer 4♦ sur 4♣. Heureusement, le résultat a été égalé. Pour la deuxième décision, je tenais à nouveau vul. vs non:

♠ 8 5 3
♥ 10 6 4 2
♦ V 9 6 2
♣ R 6

Les enchères ont été (mains pivotées) :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	Contre	Passe	1♥
Passe	1♠	Passe	?

Après une longue réflexion sur l'opportunité d'enchérir 2♠, j'ai passé et regardé Paul faire 11 levées. Partenaire avait une distribution 5-2-2-4 avec 21 PHs et les mains avaient un fit parfait. Perte de 10 IMPs.

Après le match, nous avons discuté de ces mains et décidé que je devais enchérir sur les deux. La morale de cette histoire est que la main faible doit s'étirer pour dire à la main forte qu'ils ont un fit de 8 ou 9 cartes.

# MON JOURNAL CNTC ... Suite

par Keith Balcombe, Whitby ON

Dans l'ensemble, notre équipe a bien décidé sur plusieurs mains et on a gagné par 42 IMPs. Nous avons espéré nous faufiler en 3ème place, mais la 4ème a été notre lot dans les 2 ou 3 derniers jours de ce tournoi à la ronde. Les équipes en 2ème et 3ème ont gagné haut la main, donc notre grande victoire est tombée juste en deçà de rattraper les deux équipes.

Les gagnants du tournoi à la ronde, Miles, ont choisi leurs adversaires, suivis par l'Ecuyer (deuxième) et Gartaganis (troisième). Ce qui nous a laissé l'équipe Hanna mentionnée ci-dessus pour jouer dans la longue journée du quart de finale.

...À SUIVRE

---

Équipe Todd – (absents sur la photo Paul Thurston, Keith Balcombe) Brad Bart, Neil Kimelman, Bob Todd, Douglas Fisher  
(Photo : Jonathan Steinberg)



## TESTEZ VOTRE JEU DE DÉCEPTION

Contrat : 5♣

Entame : ♠A

♠ D 7 6  
♥ D V 4  
♦ 7 6 5 4 2  
♣ D 8

♠ 9  
♥ 6 2  
♦ A D  
♣ A R V 10 7 6 5 3

Est encourage, et un 2ème pique va à la D, R et vous coupez.

Planifiez le jeu.

Réponse à la page 47



# Le Destin et les Dieux du Bridge

Les Championnats canadiens de Bridge sont terminés pour une autre année. Aux gagnants, félicitations. Aux autres, eh bien il y a toujours l'année prochaine. Bien souvent, la marge de la victoire peut être faible. Une seule main, même une seule carte. Les « Dieux du Bridge » peuvent être cruels. Pour un peu apaiser la blessure de « ce qui aurait pu être », voici une main que j'ai eue lors d'un régional passé, qui montre que je connais votre douleur. C'est une histoire vraie, où... mais assez parlé, jetons un coup d'œil à la main qui a exigé tant d'énergie, et pour quoi?

Jouant un Knockout régional, vous levez une main banale : ♠ 95 ♥ AR ♦ DV1087 ♣ RV108. Personne vulnérable, les enchères débutent par Passe, 1♥, 1♠ à vous. Sur cette donne, c'est votre seule enchère facile. Après votre 2♦, ADG essaie 3♣ et votre partenaire 3♦, passe à vous.

Et maintenant?

Eh bien, vous êtes dans une séquence impérative à la manche. 3♥ semble être le meilleur choix. Si Nord peut annoncer 3♠ montrant un arrêt, 3SA est indiqué. Alternativement 4♥, que vous suggérez, semble une bonne proposition de contrat. Cependant, Ouest perturbe vos plans les mieux conçus et bondit à 4♠. Votre partenaire essaie maintenant 5♦ et ADD rivalise avec 5♠. Ouf, que d'enchères. Jetons un coup d'œil à la séquence jusqu'à présent :

par Neil Kimelman

LE

Coin  
de l'expert

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	1♥	1♠	2♦
3♣	3♦	Passe	3♥
4♠	5♦	5♠	?

Bon, la bonne nouvelle, c'est que nous sommes dans une séquence impérative à la manche. La mauvaise, c'est que vos trèfles sont mal placés pour l'attaque ou pour la défense. La seule qualité qui rachète la main est ♥AR doubleton, bon pour défendre ou pour déclarer. Cela ne m'aidait pas beaucoup. Après réflexion, j'ai passé la décision au partenaire - il saura quoi faire, pas vrai? Eh bien il décida d'annoncer 6♦ et ceci va à Ouest qui annonça calmement 6♠. Passe, passe à vous. Avez-vous déjà vu ce film? Ouest a évidemment beaucoup de cartes noires, probablement onze. S'il a une absence ils peuvent facilement prendre 12 levées. Prenant une grande respiration, doutant de mon propre jugement, j'annonce 7♦! Ouest passe enfin! Donc nous allons chuter un peu, environ 500 contre 980. Après tout, cela devrait être correct. 7♠, annonce Est!!! Quoi! Eh bien, je contre automatiquement, après tout je sais quoi entamer, ♥A, pas vrai?

Avant que vous décidiez de votre choix, je vais vous mettre un peu de pression; une entame de deux couleurs défait le contrat, une entame des deux autres et le déclarant le fait. Votre choix???

Tandis que vous transpirez, il vous vient l'idée que cette main avait l'air si normale... Votre seule consolation est que Sud de l'équipe adverse va subir la même agonie. Ne connaissant pas mieux, j'ai entamé ♥A comme toute autre personne normale. La donne complète (voir le haut de la colonne de droite).

Une entame rouge défait le contrat, tandis qu'une entame noire permet au déclarant de réaliser le grand. Une entame à carreau, en l'occurrence, encaisse une levée. Une entame à cœur « endplay » le mort. Le seul jeu est un atout suivi d'une impasse à trèfle, et une défausse d'un carreau.

♠ absence  
♥ DV 9 8 7  
♦ AR 9 6 5  
♣ 9 6 3

♠ 10 8 7 6 4 3  
♥ absence  
♦ 3 2  
♣ AD 7 5 2

♠ 9 5  
♥ AR  
♦ DV 10 8 7  
♣ RV 10 8

♠ ARDV 2  
♥ 10 6 5 4 3 2  
♦ 4  
♣ 4

Le déclarant ne peut couper toutes les perdantes du mort sans affranchir le ♠9. Sur une entame d'atout, le jeu sera :

Levée 1	Est gagne de l'♠A
Levée 2	Impasse à trèfle
Levée 3	A♣, défausse un carreau
Levée 4	♦ coupe petit
Levée 5	♥ coupe
Levée 6	♦ coupe
Levée 7	♥ coupe
Levée 8	♣ coupe
Levée 9	♥ coupe
Levée 10	♣ coupe
Levée 11	♥ coupe
Levée 12	Tire le dernier atout de Sud avec le 10♠
Levée 13	Encaisse le long trèfle

Une entame à trèfle, néanmoins un choix improbable, donne au déclarant une entrée pour l'impasse à trèfle, pour jouer comme ci-dessus. Donc vous revenez avec fierté pour comparer votre résultat lors de ce match serré, mais confiant que votre +100 sur cet étui fera la différence. Vous avez raison. À l'autre table, les enchères ont été (je vous jure) :

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	Passe	1♥	2♦
Passe	4♦	Tous Passe	

Ouest entama ♣A, coupe à trèfle, coupe à cœur, déclarant réclame pour +130. Vous perdez cet étui et le match par la même marge, 1 IMP. Meilleure chance la prochaine fois.

# HUMOUR DU BRIDGE CANADIEN

## Ciel! à Evinrude Partie 3

Par Christopher Rollins



### BRIDGE JOUR 9, VOYAGE JOUR 68

À la ronde 3 de l'événement, je détiens : ♠ DV  
♥ R109x ♦ xx ♣ AD10xx en 4<sup>ème</sup> position. ADG ouvre 1♣ et partenaire surenchérit d'1♦. Passe à moi. Notre CC dit qu'1♥ ne serait pas impératif. Peu importe. 2SA semble l'enchère de valeur. Partenaire réfléchit et finalement émerge avec 3SA. L'entame est le 5♥. Le mort arrive avec :

♠ 10 8  
♥ V 7 3  
♦ R D 10 8 5  
♣ R 7 4

♠ D V  
♥ R 10 9 x  
♦ x x  
♣ A D 10 x x

Wow. Annoncer la manche avec 9 points! « Merci partenaire, jolie main. » Je gagne du ♥6 dans ma main. Je fais le seul jeu raisonnable. Carreau au Roi, PIQUE à la Dame. ADG est à court de couleur à essayer. Elle se décide pour un trèfle. Je gagne du 10 et joue un autre carreau. Autant qu'elle sache, partenaire n'a rien à cœur, rien à trèfle, et j'ai joué moi-même les piques. Hmm. Elle tente un autre trèfle, et je vois déjà mon grand jeu du déclarant dans la chronique du Globe and Mail de Paul Thurston. Je gagne du ♣R, et encaisse la ♦D, mais ils ne brisent pas. Pas encore mort, je joue tous les trèfles sauf un laissant :

♠ 10  
♥ V 7  
♦ 10  
♣ -

♠ V  
♥ R 10  
♦ -  
♣ 2

Sur le dernier trèfle, ADG défausse le ♠9 et je suppose qu'elle a tous les 18 points. Mais lorsque je joue le ♠V, elle défausse un cœur. ADD encaisse trois gagnantes. Moins un.

Le post-mortem du partenaire : « 3SA était peut-être un peu trop. »

Une autre main de cette journée : j'ai ramassé ♠ A9 ♥ Dx ♦ 98x ♣ ARDVxx et ouvert 1SA. Partenaire annonce 2♣, et j'essaie 2♦. C'est là que tout se termine. Charmant.

L'entame est le ♠8.

Mort  
♠ V 6 3 2  
♥ V 10 3 2  
♦ R D 7 5  
♣ 8

Moi  
♠ A 9  
♥ D 4  
♦ 9 8 3  
♣ A R D V 3 2

Je joue petit, ils jouent la Dame et je gagne. Avec le ♠10 à ma gauche, je m'imagine en bonne position. Je reviens du 9 de pique et ADG... le 10???  
 « Ummmm...Valet????? » Et Est se débarrasse de mon faible jeu avec le Roi. Il retourne le ♠4. Milieu-haut-petit? Pourquoi m'en faire de ce qui est sur leur carte? Je défausse un cœur. ADG coupe avec le deux! Bon, vous dites, petit d'un doubleton. De toute façon, ils encaissent ♥A mangeant ma Dame et retournent un trèfle. J'encaisse deux trèfles, défaussant mon dernier pique et tente un carreau au Roi. Il perd. Ils essaient le ♥R, que je coupe. Lorsque les atouts divisent, je fais deux en mineure. C'est une étrange façon d'obtenir une moyenne - le reste des paires étaient à 2♣ fait. En fait, j'ai menti. Une paire était à 1SA faisant QUATRE. Je me demande quelles étaient leurs enchères?

## SUR LA ROUTE BRIDGE JOUR 17, VOYAGE JOUR 86

Presque prêt à rentrer à la maison. Le roman est considéré comme perdu, mais j'ai appris beaucoup de choses sur la nature humaine, et sur le bridge dans l'Ontario rural.

J'ai décidé de mettre fin à mon voyage de bridge à Mesner, environ 50 minutes au nord d'Evinrude. Tel qu'annoncé, le jeu se tient dans la salle communautaire à côté du McDonald. Mesner semble tout avoir.

Je joue avec Leslie, un arrangement organisé par le directeur local. Tout comme dans un mariage traditionnel indien, ils ont dû me convaincre des vertus de Leslie sans que je la rencontre - elle est une intermédiaire avec plus de 500 points de maître. Et elle joue des tournois. Et elle enseigne. Génial, j'ai dit. Je me demande ce qu'ils ont dû faire pour la convaincre de son côté. :-)

Elle m'a téléphoné avant le jeu et semblait heureuse de jouer. Elle a dit qu'elle ne jouait pas 2/1, et j'ai dit que le Standard était très bien. Elle a dit que probablement elle ne jouait pas toutes les conventions que je joue, mais qu'elle « essaierait ». J'ai dit que tant qu'on s'entendait sur nos signaux défensifs, nous serions très bien. OK, mais elle ne sait jamais quoi jouer avec un doubleton-dix quand le partenaire entame du Roi. « Si je joue le 10, je m'inquiète que le partenaire me jouera pour un honneur, mais si je joue le 2 alors le partenaire ne me donnera pas ma coupe. » Je lui dit de toujours jouer le 10, mais de tousser lorsqu'elle a un doubleton. Notre première entente.

On s'entend pour se rencontrer un peu avant le jeu pour rédiger la carte. Elle semble vouloir m'impressionner, tellement \*elle\* veut jouer \*ma\* carte. Je dis non, \*je\* vais jouer \*ta\* carte. Quelques allers-retours, et on n'est pas plus prêt d'une résolution.

On commence avec les majeures. En standard, 5 cartes majeures. Bon. Je demande ce qu'est 1♥-3♥? Elle dit qu'elle aime le jouer limite. Bon. « Mais vous n'avez pas \*besoin\* de 4, pas vrai? » Ummmm, j'aurais préféré 4. « Oh, je le fais toujours avec 3. » OK, je dis, mais je lui rappelle qu'en Standard, l'approche habituelle avec 3 est d'annoncer en premier votre autre couleur... « Que se passe-t-il si je n'ai pas d'autre couleur? » Si vous avez seulement 3 cartes de soutien, vous devez avoir une autre couleur. « Oh. » Donc, vous annoncez votre autre couleur, et ensuite 3♥. « Que se passe-t-il si je n'ai pas 10 points? » Alors vous n'avez pas un \*limite\*...? « OK. Bien. Annoncer une nouvelle couleur et ensuite 3. »

Le reste de la discussion va beaucoup mieux. J'ai décidé de demander un tas de Oui/Non, des questions du type « Jouez-vous X? », à laquelle elle répond habituellement, « Redites-moi encore comment ça fonctionne? » Ça, c'est l'équivalent de

Non. Nous avons peu de conventions sur la carte, ce qui est un soulagement - je joue dans sa zone de confort et non l'inverse.

À la 6ième ronde de l'événement, je soulève : D10xxx R9x x AVxx. Aucun vul. Leslie passe et ADD ouvre 2♥. Eh bien? Vous y allez ou non?

Possédé temporairement par l'esprit de Donald Parnosse, le père du bridge dans ce domaine, je me permets 2♠. L'opposition est terrible, et on n'est pas vul, et le partenaire est une main passée, les meilleures conditions pour prendre quelques libertés. Un 4♥ confiant par ADG et un rapide 4♠ par Leslie. Ceci est passé à l'ADG qui se plaint qu'on l'a volé. Elle passe (rappelez-vous que personne ne contre dans cette partie du pays). L'entame est l'♥A, et ma partenaire table un fit énorme!

♠ R 9 8 7  
♥ 7  
♦ 7 5 3 2  
♣ R D 9 8

♠ D 10 5 3 2  
♥ R 9 6  
♦ 4  
♣ A V 7 3

ADD joue sa plus basse (n'oubliez pas que personne ne signale ici). ADG réfléchit et revient de la ♦D (ADD joue le ♦9). ADG joue alors ♦A, ADD jouant le Valet. Je coupe. Si je ramasse les atouts j'ai un Top. Si je ne le fais pas, je vais être -50 pour 5 MPs sur 6. La pression commence... on y reviendra plus tard.

Sur l'étui suivant, je tire ♠ RVxx ♥ xx ♦ V9876 ♣ Vx. Tous vul. ADG ouvre 1♣, partenaire annonce 1♦. ADD annonce 2♣. Je veux tuer leurs majeures, mais après la dernière main je crains que partenaire prenne 3♦ comme une invitation. J'annonce seulement 2♦. ADG annonce 3♣. Partenaire annonce 3♦. N'est-ce pas formidable de posséder la suite maître? ADD annonce QUATRE

TRÈFLES, et parce que c'est tellement plaisant, je veux annoncer 4♦. Mais j'y pense deux fois, et renonce. Partenaire entame l'As de cœur :

♠ A D 6  
♥ V 8 2  
♦ 5 3  
♣ D 6 4 3 2

♠ R V 7 4  
♥ 10 5  
♦ V 9 8 7 6  
♣ V 5

Bonne entame. Je joue le 10. Partenaire continue avec le roi. Le déclarant réfléchit et RÉFLÉCHIT et suit avec la Dame. (Il a avoué après la main qu'il avait espéré convaincre la défense de ne pas jouer une 3ième ronde. Un jeu déloyal!) Je coupe le troisième tour et reviens carreau. Déclarant est en main avec l'As. Tristesse. J'espérais que partenaire gagne cette levée et joue le 4ième cœur pour tuer la défausse du déclarant. Alors peut-être que je pourrais scorer deux piques. Mais bon, il semble que le déclarant va tirer les atouts, défausser un pique sur le 4ième cœur, et prendre l'impasse perdante à pique pour -130.

Mais ça ne se passe pas comme ça. Déclarant encaisse deux tops trèfles (partenaire suit) et joue un pique à la Dame et au Roi. Je reviens à carreau que partenaire GAGNE. Elle revient pique et quand la fumée se dissipe, nous sommes +300.

♠ A D 6  
♥ V 8 2  
♦ 5 3  
♣ D 6 4 3 2

♠ 10 3  
♥ A R 6 4 3  
♦ R D 10 2  
♣ 8 7

♠ R V 7 4  
♥ 10 5  
♦ V 9 8 7 6  
♣ V 5

♠ 9 8 5 2  
♥ D 9 7  
♦ A 4  
♣ A R 10 9

Post-mortem du partenaire : « Avez-vous vu ce qui s'est passé? Ma couleur de 5 cartes à carreau s'est transformée en une couleur de 5 cartes à coeur... DEVANT MES YEUX.»

Mon post mortem : partenaire est hilarante. Et elle porte des lunettes. Le déclarant n'était probablement pas à la hauteur de la tâche, mais il aurait pu le tenir à moins 2. Après avoir tiré atout, il peut sortir en carreau (une perdante quoi qu'il arrive), et une de nos levées à pique s'envole.

Ronde 6, nous jouons un couple d'étuis intéressants. La première main que j'ai est : RV Rxxxx -- RD108xx. Première position favorable, j'ouvre 1♥. ADG annonce 1♠. Partenaire 2♣. ADD 2♦. Alors, la question à un milliard de dollars. Quoi annoncer? (Je vais y revenir.)

L'autre main était un problème de jeu. Je détenais: Axxxx ADx ARV 10x. ADG ouvre 2♥. Quand les enchères me reviennent, j'annonce 2SA. Partenaire annonce 3♣, et j'introduis ma couleur à 5. Elle retraite à 3SA. L'entame est ♣3 :

♠ V 10  
♥ 10 7  
♦ D 9 5 2  
♣ A 9 5 4 2

♠ A 6 5 4 3  
♥ A D 5  
♦ A R V  
♣ 10 6

Bon pour eux d'éviter l'entame à coeur! Je joue petit du mort et ADD l'emporte du Roi. Il réfléchit un peu et revient coeur à travers. ADG gagne du Valet et réfléchit tout autant. Un coeur revient, qui est bienvenu.

J'ai 1 pique, 2 coeurs, 4 carreaux et 1 trèfle. (J'aurais peut-être dû encaisser pour moins 1?) J'ai besoin d'une levée de plus, soit à trèfle ou à pique. Mais quelle couleur divise 3-3? Ils ont entamé

un petit trèfle et la troisième main a gagné du Roi. Et puis l'hésitation des deux côtés. Pourquoi aucune continuation à trèfle? En revanche il semble techniquement horrible d'aller pour les piques. Si ADD s'en rend compte, il est possible pour eux de débloquent leur honneur pour donner une deuxième entrée à coeur. À moins que...? À moins que...? À moins que je joue deux fois vers le V10! Alors ADD n'a aucune chance si la couleur est 3-3.

Je joue un petit pique, ADG saute dessus avec la Dame et libère les coeurs. Je hausse les épaules et joue un autre petit pique. ADG gagne du ROI et je chute de trois pour un magnifique score. Pour EUX.

♠ V 10  
♥ 10 7  
♦ D 9 5 2  
♣ A 9 5 4 2

♠ R D  
♥ R V 8 6 3 2  
♦ 7 3  
♣ V 8 3

♠ 9 8 7 2  
♥ 9 4  
♦ 10 8 6 4  
♣ R D 7

♠ A 6 5 4 3  
♥ A D 5  
♦ A R V  
♣ 10 6

(Le lecteur avisé remarquera que les trèfles sont 3-3.) OK - revenons à la première main.

♠ R 9 8 7  
♥ 7  
♦ 7 5 3 2  
♣ R D 9 8

♠ D 10 5 3 2  
♥ R 9 6  
♦ 4  
♣ A V 7 3

Après une ouverture à 2♥ par ADD et un soutien à 4♥ par ADG., je suis à 4♠. ADG entame ♥A, ensuite ♦D, finalement ♦A, faisant tomber le Valet de ADD. Si je trouve les atouts, je suis plus riche d'un Matchpoints!

J'ai joué ADG pour  $\heartsuit$ ARDxx(x). Alors, j'ai joué ADD pour  $\spadesuit$ A pour son ouverture à deux faible. Je vais au mort et joue un pique à ma Dame. Perdant. À l'As singleton. -50. Les carreaux de l'ADG sont réellement AD10xx!!!

Et maintenant revenons à la main 2-5-0-6. Je détiens  $\spadesuit$ RV  $\heartsuit$ Rxxxx  $\diamondsuit$  -  $\clubsuit$ RD108xx et après l'ouverture d'1 $\heartsuit$ , ADG annonce pique, partenaire trèfle et ADD carreau. Que faut-il enchérir?

J'annonce 3SA! (Je veux dire ...Duh. Que puis-je faire d'autre?) Je sentais que 5 $\clubsuit$  était un transfert à 5 $\diamondsuit$ , j'ai donc pensé que mon meilleur espoir de jouer le contrat était 3SA non contré, une tonne de chute. (Et par une « tonne » je veux dire -450. Vous verrez lorsque vous verrez la donne.)

Mais ADG continue sans broncher à 4 $\spadesuit$ . Partenaire est revenue à la vie avec 5 $\heartsuit$ , Passe par ADD. Bon sang. Je ne peux que passer, et ADG continue avec 5 $\spadesuit$ . Passe – Passe - ?

J'ai « raisonné » que ma partenaire avait encore une autre limite de 3 cartes à cœur. (Elle l'a, en fait.) Je ne veux pas jouer en cœur, et il y a un danger que si j'annonce 6 $\clubsuit$ , elle va corriger à 6 $\heartsuit$  si on est contré. Mais j'ai décidé de toute façon de prendre la chance. SIX TRÈFLES.

TOUS...?... Passe?

Le jeu a été rapide. ADD entama l'As de cœur et ADG ne fournit pas. Elle donna une coupe à son partenaire et il encaissa l'As de pique (hors position) pour moins 2 et un top pour nous. La donne est (haut de la colonne de droite) :

Le post-mortem : la plupart des paires ont enchéri à 4 $\spadesuit$  et ont joué là, ou à 5 $\spadesuit$  si Nord a continué. +680 E/O était fréquent, bien qu'un n'a fait que +650, et quelqu'un a joué à carreau. Notre gars a fait une

surenchère beaucoup plus réfléchie en annonçant 1 $\spadesuit$  et a été récompensé lorsque son partenaire lui a offert 2 $\diamondsuit$ . Probablement son enchère la plus pratique était 6 $\diamondsuit$ , mais il a été aveuglé par sa couleur à pique.

$\spadesuit$ 3	$\heartsuit$ A V 9 5 2	$\diamondsuit$ R V 10 8 7 6 2	$\clubsuit$ -	$\spadesuit$ R V	$\heartsuit$ R 7 6 4 3	$\diamondsuit$ -	$\clubsuit$ R D 10 8 5 2
				$\spadesuit$ A D 10 8 7 5 4 2	$\heartsuit$ -	$\diamondsuit$ A 5 4 3	$\clubsuit$ 7
				$\spadesuit$ 9 6	$\heartsuit$ D 10 8	$\diamondsuit$ D 9	$\clubsuit$ A V 9 6 4 3

Le jeu aurait été beaucoup plus intéressant s'il avait été pique-pique-exit. Alors le déclarant peut éliminer les carreaux et jouer petit à la Dame de cœur pour tenir à deux de chute.

## ÉPILOGUE

Temps de rentrer chez moi et de reprendre mon ancienne vie. Bien que je n'aie pas pu écrire LE grand roman, j'ai pu jouer au bridge, le meilleur jeu, avec les gens les plus intéressants, où que vous alliez. Peut-être que je devrais écrire le prochain, plus grand roman, de BRIDGE... hmmm..



# Qu'est ce qui n'a pas fonctionné ?

Voici une main à l'air innocent mais qui a donné des maux de tête à plusieurs paires au sectionnel d'hiver de Kingston



par Paul Thurston

Donneur : Nord; Vul : E/O

NORD

♠ A R 9 6 2

♥ A R 8

♦ D 6 4

♣ R 6

OUEST

♠ 7 3

♥ D 7 6 4

♦ R 10 9 8 5

♣ 10 8

EST

♠ V 10 8 5

♥ 9

♦ A V 3

♣ V 9 5 4 3

SYD

♠ D 4

♥ V 10 5 3 2

♦ 7 2

♣ A D 7 2

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1 ♠	Passe	1SA
Passe	3SA	Tous Passe	

La possession de 28 points d'honneurs combinés n'apporte rien de bon à Sud lorsqu'Ouest entame le ♦10 (top d'une séquence intérieure) et que les défenseurs raflent les cinq premières levées pour moins un.

## QU'EST CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ?

Les optimistes forcenés pourraient considérer le résultat comme malchanceux et il y a (quelque) justification pour cela. Après tout, inversez les

mains d'Est et Ouest, il n'y aura pas d'entame à carreau contre 3SA et faire neuf levées sera facile. Et les carreaux auraient pu être 4-4, ou l'As et le Roi auraient pu être bien placés, etc., etc. - vous avez déjà entendu ces post mortem, pas vrai?

Pourtant on peut sans conteste établir le fait que 4♥ est un contrat supérieur et, en dépit du bris légèrement inamical, dix levées seraient rentrées avec la perte de deux carreaux et un cœur. Chercher, trouver et jouer dans un fit de huit cartes en majeures est considéré comme le Saint Graal des systèmes d'enchères modernes. Habituellement, avec raison, la possession d'une couleur d'atout offre une protection contre le défilement de la longue couleur des adversaires afin que les contrats, en particulier les manches, soient plus facilement réalisables.

Qu'est ce qui n'a pas fonctionné ici, c'est que l'enchère élevée de Nord a empêché son côté de trouver son fit à huit cartes : Sud aurait pu soupçonner que 4♥ pouvait être un contrat correct, mais il n'avait aucun moyen confortable de le découvrir.

Sans aucun doute, la main de Sud n'est pas assez forte pour introduire directement les cœurs en réponse à l'ouverture et ceci demeure vrai, que l'approche soit le Standard Américain ou le 2/1. Et lorsque le système de Nord oblige comme deuxième enchère 3SA pour décrire une main balancée de 18-19 PHs, il n'y a plus d'espace pour une exploration sécuritaire. Nous avons besoin ici de CORRIGER LE SYSTÈME - sortez vos kits de réparation.

# Qu'est ce qui n'a pas fonctionné ? ... Suite

Si vous ne l'avez pas déjà fait, envisagez d'introduire, dans une séquence qui débute par 1♥ ou 1♠ - 1SA - ? une redemande à 2SA montrant une main balancée de 18-19 PHs. Cela peut s'appliquer que la réponse de 1SA montre 6-9PHs (comme dans le Standard classique) ou qu'elle soit impérative pour un tour avec 5-12 PHs (comme pour le 2/1).

Pour les joueurs du Standard, 1SA nie habituellement un fit pour l'ouverture en majeure tandis que les répondants de 2/1 pourraient cacher un fit à 3 cartes dans une main pas assez forte pour un constructif (8-10 PHs), ou un limite à 3 cartes avec 10-12 PHs.

En général, il vaut mieux traiter la redemande à 2SA comme une force virtuelle à la manche bien qu'un répondant qui a trouvé une réponse avec une main nulle (♠Vx ♥Dxxx ♦Vxx ♣ Dxxx) pourrait envisager de passer quand les choses ne vont pas bien (attention, elles pourraient s'aggraver si vous passez et que la manche peut être faite!).

Ce que vous gagnez de cette approche est multiple, mais le premier des gains est la récupération du troisième niveau pour une exploration sécuritaire de contrats alternatifs. Dans cette veine, revoyons notre main problème et construisons une nouvelle séquence :

Ouvreur	Répondant
1♠	1SA
2SA <sup>1</sup>	3♥ <sup>2</sup>
4♥ <sup>3</sup>	Passe

- 1 18-19 PHs, balancés.
- 2 J'ai 5♥, préfères-tu jouer 3SA ou 4♥?
- 3 J'ai un fit, jouons en coeur.

Comme ouvreur avec une main balancée, une majeure cinquième et 15-17 PHs, vous devrez ouvrir 1SA (si vous ne le faites pas déjà) pour éviter les problèmes potentiels de redemande.

Pour ceux qui jouent la réponse de 1SA impérative avec la possibilité de cacher un support en majeure, la meilleure façon de continuer après 2SA est de sauter à la manche (comme dans Fast arrival) avec un soutien faible (6-7 PHs) et une annonce à trois en majeure avec un limite à trois cartes pour faciliter l'exploration d'un possible chelem.

## PLUS DE SCIENCE

Pour les partenariats établis qui veulent tirer le maximum de l'espace d'enchères rendu disponible par l'enchère de 2SA fort, vous pouvez considérer d'ajouter des réponses transferts à l'arsenal du répondant. Similaire à :

Ouvreur	Répondant
2SA	3♦ <sup>1</sup>
3♥	3SA <sup>2</sup>

- 1 Transfert
- 2 Choisis une manche

La même structure peut être appliquée à la redemande à 2SA.

Ouvreur	Répondant
1♠	1SA <sup>1</sup>
2SA	3♦ <sup>2</sup>
3♥	3NT <sup>3</sup>

- 1 Impératif
- 2 Transfert
- 3 Choisis une manche

Dans les deux séquences, le répondant montre 5+coeurs et demande à l'ouvreur de choisir entre sans-atout et coeur comme la sorte à jouer, avec le nombre de coeurs (2 ou 3) étant le facteur dominant.

# Qu'est ce qui n'a pas fonctionné ? ... Suite

Dans le cadre de l'ajout des transferts par le répondant voici un début familier :

Ouvreur	Répondant
1♠	1SA
2SA	3♣ Transfert à carreau
	3♦ Transfert à cœur
	3♥ Transfert à pique
	3♠ Transfert à 3SA. Mineures

(invitation à la manche, invitation au chelem ou impératif à la manche, chaque partenariat peut le définir comme il l'entend)

3SA Pour jouer!  
4♣, 4♦ or 4♥  
3 carte limite à ♠ et court dans la couleur annoncée.

4♠ Montre un soutien faible à pique, mais que vous jugez valoir le coup d'annoncer la manche.

Voici quelques exemples de récentes sessions de pratique en ligne :

Ouvreur	Répondant
♠ A D 10 xx	♠ R x x
♥ A R x	♥ x x
♦ R x x	♦ D x
♣ R x	♣ A D x x x x

1♠	1SA <sup>1</sup>
2SA <sup>2</sup>	3♥ <sup>3</sup>
3♠ <sup>4</sup>	4♣ <sup>5</sup>
4SA <sup>6</sup>	5♥
6♠	

- 1 Impératif comme dans le Deux-sur-Un
- 2 18-19 balancé
- 3 Transfert
- 4 Obligée
- 5 Un limite à 3 cartes (10-12 PHs) avec de bons trèfles comme source possible de levées.
- 6 RKC Blackwood pour pique basé sur un complément à trèfle et toutes les autres couleurs contrôlées.

Et un autre :

Ouvreur	Répondant
♠ A R V x x	♠ x x
♥ D x x	♥ x
♦ A D x	♦ R V 10 x x
♣ R x x	♣ A D x x x

Ouvreur	Répondant
1♠	1SA <sup>1</sup>
2SA <sup>2</sup>	3♠ <sup>3</sup>
3SA <sup>4</sup>	4♥ <sup>5</sup>
6♣	

- 1 Impératif comme dans le Deux-sur-Un
- 2 18-19 balancé
- 3 Transfert
- 4 Obligée
- 5 Court à coeur avec les deux mineures, impératif à la manche et invitation au chelem.
- 6 J'ai un fit pour les deux mineures et très peu de gaspillage à cœur, le chelem devrait avoir une chance.

Si vous ne disposez pas sur 2SA de signification pour l'enchère de 3♠ (comme ouverture ou redemande), voici un système que mon partenaire et moi utilisons :



Paul Thurston (PHOTO: Michael Yuen)

# Qu'est ce qui n'a pas fonctionné ? ... Suite

- 3♠ Transfert à 3SA sur lequel les réponses seront :
- 4♣ Couleur unique à trèfle, impératif à la manche
  - 4♦ Couleur unique à carreau, impératif à la manche
  - 4♥ or 4♠ Deux mineures, FM, court dans la majeure annoncée

De manière moins aventureuse, nous avons eu ce succès :

## Ouvreur

♠ A D V x x  
♥ R V x  
♦ A 10  
♣ R x x

## Répondant

♠ x  
♥ x x  
♦ D V x x x x x  
♣ D x x

1♠	1SA <sup>1</sup>
2SA <sup>2</sup>	3♣ <sup>3</sup>
3♦ <sup>4</sup>	Passé <sup>5</sup>

- 1 Impératif comme dans le Deux-sur-Un
- 2 18-19 balancé
- 3 Transfert à 3xDx
- 4 Obligée
- 5 Nous y sommes.

Aucun contrat de troisième niveau n'est bon ici, mais 3♦ a au moins la protection d'une couleur atout, non disponible en sans atout (imaginez si

l'ouvreur sur 1SA devait redemander à 3SA pour montrer sa main!).

De retour à la maison, nous n'aimons pas gaspiller donc, vu qu'on s'est débarrassé du saut à 3SA par l'ouvreur montrant 18-19 PHs balancés, nous lui avons attribué un sens différent :

## Ouvreur

1♠  
3SA

## Répondant

1SA

Montre une main très forte semi-équilibrée (habituellement 6-3-2-2) avec les piques comme SOURCE DE LEVÉES (généralement pas plus d'une perdante) et des arrêts dans les autres couleurs. Par exemple ♠ARV10xx ♥Rx ♦Ax ♣DVx. Dans ce contexte, il est généralement prévu que le répondant doit choisir de jouer entre la majeure de l'ouvreur et le sans-atout, gardant à l'esprit que pour le sans-atout il y aura une source immédiate de levées pour aider à réussir le contrat.

À présent, si vous décidez d'adopter en tout ou en partie la méthode proposée ici pour Corriger le Système, il peut y avoir des douleurs de croissance (Quelque Chose Ne Fonctionnera Pas!). Mais ne jetez pas ces problèmes – envoyez-les à [tweedguy@gmail.com](mailto:tweedguy@gmail.com) et nous tenterons de comprendre CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ!



**NDLR:** Pour le second numéro d'affilée nous avons le « top du top » parmi les joueurs de bridge canadien. Comme Dan Jacob, Nick est un non-professionnel, avec un dossier fantastique au Canada, dans les NABC de l'ACBL et aux Championnats du monde. Son bilan dans les compétitions de haut niveau est formidable (voir page suivante).

## Quand avez-vous commencé à jouer au bridge?

J'ai commencé à jouer au bridge quand j'avais environ 7 ans. Aux réunions de famille nous dînions puis jouions aux cartes : d'abord des parties sociales que tout le monde pouvait jouer, mais ensuite les enfants allaient dormir et j'insistais pour regarder mes oncles, mes parents et ma grand-mère jouer au Bridge. Quand quelqu'un devenait fatigué, je pouvais remplacer. J'adorais. Je suis accro depuis.

## Avec qui avez-vous joué au bridge dans vos premières années de jeu?

Mon premier partenaire régulier était Jeff Blond. Nous étions du même âge et vraiment bons comme juniors. Nous avons joué pour le Canada en 1993 au Danemark et c'était génial. Jeff était vraiment classe, toujours souriant, très solide/régulier. Il était également meilleur que moi techniquement donc j'ai appris de lui. Nous avons joué ensemble un certain temps dans les années 90. Un autre de mes premiers partenaires dans les années 90 a été Xavier Combey, un de mes meilleurs amis. En 1998, Kamel Fergani, un joueur bien établi au Canada, m'a demandé de jouer avec lui et ce fut une grande chance pour moi d'être enfin sur une des grandes équipes canadiennes. Kamel et moi avons eu beaucoup de succès ensemble.

## Avec qui as-tu joué après Jeff?

J'ai joué avec Kamel de 1998 à 2006. En 2000, nous avons gagné mon premier CNTC, puis nous avons



gagné à nouveau en 2003. Nous jouions un système qui comptait environ une page de notes. :) Du bridge simple mais extrêmement agressif et un bon jugement, c'était nos méthodes. Kamel était alors le plus talentueux déclarant de bridge que je n'avais jamais rencontré. Il était vraiment un magicien parfois. Je me donnais souvent beaucoup de mal pour le laisser jouer ces 3SA et ces chelems compliqués. Il adorait cela.

En 2006 nous avons cessé de jouer ensemble pour diverses raisons. J'ai ensuite joué avec Zygmunt Marcinski au Canada et avec quelques joueurs dans les NABCs aux É.-U. Avec Zyg nous jouions un très bon système contre qui il était difficile pour les adversaires de jouer. Zyg est extrêmement bien informé sur les différents systèmes, de bon conseil et j'ai appris de lui beaucoup de choses intéressantes sur les enchères.

# LE DOSSIER L'ECUYER

## CHAMPIONNATS CANADIENS

### CNTC A

2000	1er
2003	1er
2008	1er
2009	1er
2012	1er

### USA NABCs

1997	National Swiss Teams	2ième
2005	Board a Match	5ième
2006	Vanderbilt	5ième-8ième
2006	Fast Pairs	1er
2008	Board a Match	9ième
2009	IMP Pairs	1er
2009	Wehrner Pairs	1er
2010	Silidor Open Pairs	1er
2010	Platinum Pairs	5ième
2011	Fast Pairs	3ième
2013	Platinum Pairs	7ième
2014	Nat'l Swiss Teams	3ième
2015	Nat'l Swiss Teams	4ième

Plus d'autres résultats dans les 20 premiers

## JOUANT POUR LE CANADA DANS DES COMPÉTITIONS INTERNATIONALES

- 1993 : Championnat Mondial Junior à Aarhus, Danemark
- 2001 : Invitationnel Mondial Polonais à Varsovie, Pologne
- 2002 : Coupe NEC (l'équipe a fini 2ième) à Yokohama, Japon
- 2003 : BERMUDA BOWL à Monte-Carlo, Monaco
- 2005 : Coupe NEC à Yokohama, Japon
- 2007 : Coupe Yeh Bros à Shenzhen, Chine
- 2007 : BERMUDA BOWL à Shanghai, Chine
- 2008 : OLYMPIADES Mondiales (World Mind Sports Games) à Beijing, Chine
- 2009 : Coupe des Nations à Bonn, Allemagne
- 2012 : OLYMPIADES Mondiales (World Mind Sports Games) à Lille, France

## AUTRES

A remporté trois compétitions du Bridge World Challenge the Champs en 2007-2008.

Les années 2006 à 2014 ont été très bonnes pour moi. J'ai joué avec plusieurs partenaires différents aux É.-U., des joueurs extrêmement talentueux comme Steve Landen, Nik Demirev, Jim Krekorian et Vincent Demuy pour n'en nommer que quelques-uns. Demuy et moi avons également gagné ensemble un CNTC en 2012, et nous étions en feu aux Championnats Mondiaux de 2012, à Lille. Jouant ensemble pour le Canada, nous avons presque battu Monaco dans ce match éliminatoire épique de 2012 où nous menions après cinq sets. Dure défaite. Demuy est un autre de ces joueurs super bons, avec qui j'ai eu la chance de jouer. Sûrement une grosse perte pour le Canada que de le voir récemment déménager son talent au sud de la frontière.

## Quelles ont été vos autres performances marquantes sur les circuits internationaux/ACBL?

Définitivement que remporter quatre titres nationaux aux É.-U. c'est formidable. Terminer 2ième à la coupe NEC au Japon en 2002 était aussi plutôt cool, surtout après avoir battu les suédois en quart de finale. C'est mon meilleur set à vie, nous avons gagné 100 Imps sur 20 étuis contre une des meilleures paires au monde!! À l'époque nous avions si peu peur. Gagner mon premier CNTC en 2000 avec un de mes meilleurs amis (Jeff Blond) sur l'équipe était également cool...

## Qui est votre partenaire actuel?

Au Canada, Zygmunt Marcinski. Aux États-Unis, c'est maintenant Paul Street. Paul et moi aimons jouer ensemble. C'est détendu et agréable, nous faisons bien ensemble. Nous avons tous deux un bon sens de l'humour et aimons nous amuser. Nous avons formé une paire après s'être rencontrés dans un NABC américain. Paul est maintenant un bon ami et partenaire.

## Nick, parlez-nous de votre vie loin de la table de bridge?

Je suis partenaire et Directeur du développement commercial dans une firme de gestion de capital, Giverny Capital Inc. J'aime ce que je fais et je rends

nos clients plus fortunés ce qui est également très enrichissant pour moi. Grâce à mon travail et au bridge j'ai rencontré beaucoup de gens intéressants.

J'ai aussi deux merveilleux fils : Vincent (20) et Philippe-Antoine (10). Aucun d'eux ne joue encore au bridge, mais s'ils veulent je leur apprendrai! La femme de ma vie est Mélanie Aubert. Elle est une femme belle et charmante. Elle enseigne l'informatique et elle ne veut rien savoir du bridge - mais elle accepte ma passion pour lui.

Je suis très fort sur les sports. J'aime le football, baseball, ski, golf, etc. Avoir deux fils est formidable pour se garder en forme. Il n'y a aucun sport que je ne ferais pas avec eux. Je suis engagé avec mon fils aîné pour du parachutisme à son anniversaire cet été!

## Avez-vous des histoires ou des mains à partager?

Tout le monde dit que 3SA est mon contrat favori mais récemment 6♦ contré, et même surcontré, commence à le concurrencer! Voyez par vous-même...

### MAIN 1

Au NABC de Providence, jouant avec Paul Street, j'avais ♠ A 9 x x ♥ A D x x x x ♦ 10 9 x ♣ -, et pour la première fois j'ai fait face ce résultat : +1380. Les enchères furent (ils ont passé tout le long) :

Partenaire	Moi
1♦	1♥
2♦	2♠
3♦	6♦
Passe	

ADD a contré, j'ai surcontré, et ils ont entamé ♣A. Ils ont gagné l'♦A au premier tour, donc il n'y avait plus de problème. Par contre, ils auraient pu laisser filer ♦A et partenaire aurait dû deviner quoi faire (jouer pour les carreaux 2-2 ou 3-1, la bonne réponse improbable sur les enchères). Avant que vous le demandiez, oui, une entame à pique le bat.

La main du partenaire ♠ Dx ♥ Rx ♦ RDVxxx ♣xxx (carreaux étaient 2-2 et cœurs 3-2). Sur carreau au Roi qu'on laisse filer, le déclarant devait alors jouer 3 cœurs, surcouper le 3ième cœur etc... et la main se fait. Une belle main.

### MAIN 2

Une autre main venant du CANAM de Montréal l'année dernière dans les demis d'un KO que je jouais aussi avec Paul Street. Je détenais ♠ R x x ♥ A V ♦ A 9 ♣ A D 10 x x x. Les enchères, tous vul, sont :

Partenaire	ADD	Moi
3♦	3♠	?

J'ai décidé d'y aller tranquillement et d'annoncer 3SA vu que le joueur à ma droite était un annonceur assez solide. Ce n'est peut-être pas au goût de chacun, mais j'ai pensé que c'était une enchère raisonnable. À ma surprise les enchères n'étaient pas terminées. Cela a continué 4♥ à ma gauche, P, P à moi. Maintenant, je ne déteste pas autant ma position à cœur et j'ai figuré qu'ils doivent annoncer sur une distribution et sûrement sur un fit à 10 cartes à cœur, j'ai alors pris une chance à 6♦! L'annonceur solide à ma droite n'a montré aucun respect pour cette enchère (peut-être fofolle) et a contré. Voici les 4 mains :

	♠ x x	
	♥ x x	
	♦ D V 10 8 x x x	
	♣ x x	
♠ D V x x x		♠ A x x
♥ x x x x		♥ R D 10 9 x
♦ x x		♦ R x
♣ V x		♣ R x x
	♠ R x x	
	♥ A V	
	♦ A 9	
	♣ A D 10 x x x	

Qu'entamez-vous?

Malheureusement pour les adversaires l'entame fut... l'♠A! (Ce joueur regardait également le Roi de carreau protégé ce qui rendait entamer ♠A certainement pas criminel), et c'est tout ce dont le déclarant avait besoin pour obtenir l'entrée nécessaire à l'impasse à carreau et à trèfle et récolter un autre numéro peu fréquent : +1540!

La morale de l'histoire : Ne pas contrer 6♦? Ou est-ce que 6♦ est maintenant devenu mon contrat préféré?

### Quelles sont vos réflexions sur l'état du bridge en Amérique du Nord?

Je n'aime pas où cela s'en va. Nous avons besoin que de jeunes joueurs apprennent et aiment le jeu, mais il n'y a pas d'école ou de gouvernement ou quiconque qui semble s'en soucier. Je suis même allé à l'école de mon fils, leur offrant de donner des conférences gratuites sur le bridge (pour donner ces conférences, je suis assez bon et drôle), et ils ont refusé, disant « enseigner les jeux de cartes est mauvais » - en se référant aux jeux de hasard. Ils n'ont tout simplement aucune idée. Sans attirer de jeunes joueurs, le jeu va mourir lentement. C'est dommage. Vraiment.

### Qu'en est-il de la Fédération canadienne de bridge. Allons-nous dans la bonne direction ?

Je souhaite que la FCB soit en mesure d'accéder aux fonds du gouvernement, de préférence sur une base permanente. Les gouvernements financent d'autres canadiens représentant le Canada dans d'autres compétitions internationales, pourquoi pas le bridge? Je sais qu'ils ont déjà essayé, mais je pense que la FCB devrait reprendre le dossier à nouveau.

### Qu'en est-il du niveau des joueurs du Canada par rapport aux États-Unis, ainsi qu'aux concurrents d'autres pays?

Nous avons du talent. Mais peu de joueurs canadiens peuvent prendre assez de temps pour former une grande équipe avec assez de jus pour réellement rivaliser avec les meilleures. Les meilleures équipes jouent tout le temps. Pas nous. Nous pouvons battre des équipes (de bonnes à excellentes) à n'importe quel moment donné, mais nous aurons toujours peu de chance (même aucune) de remporter un championnat du monde. Nous avons désespérément besoin d'une bonne équipe sélectionnée et sponsorisée qui prendra le temps de devenir une grande équipe. Six grands joueurs, trois paires constantes, mettant tous leurs efforts, leurs énergies et, plus important encore, leur temps pour jouer afin de devenir une grande équipe canadienne.



Nick L'Ecuyer avec son équipe gagnante du CNTC 2008 : de gauche à droite – Robert Lebi, Kamel Fergani, lui-même, Marc-André Fourcaudot, Dan Jacob, Vincent Demuy (PHOTO Jonathan Steinberg)

# THE 10TH TRICK

## LA 19IÈME COUPE NEC

Yokohama, 11-16 Fév. 2014

Barry Rigal, NYC & Rich Colker, Wheaton, MD

Cette année, les équipes invitées, avec des joueurs venus de Russie, Pays-Bas, Angleterre, Danemark, Chine, Australie, Nouvelle-Zélande, Bulgarie, Taiwan, Inde, USA et Corée luttèrent pour la suprématie contre 25 équipes japonaises. Les cinq équipes de la Chine en faisaient le plus grand contingent d'une seule nation étrangère à participer à une coupe du NEC. Les champions en titre de Russie/Pays-Bas, avec à la fois Brink et Drijver en selle (Drijver n'avait pas pu jouer l'an dernier), étaient les favoris, suivis de près par divers assemblages anglais, chinois et des antipodes. L'événement se composait de matches suisses de 12 x 14 étuis sur trois jours, suivis par un knockout.

Les deux Est ont entamé leur doubleton carreau et le déclarant a défaussé trois perdantes à trèfles. Est a coupé et est revenu du Valet de pique à l'As du déclarant. Ici, les deux lignes de jeu ont divergé légèrement. Dans la salle fermée, à la cinquième levée, Tanaka a joué le huit de pique, que Chen laissa astucieusement filer pour empêcher que le neuf du mort devienne une entrée pour les carreaux. Ensuite Tanaka joua le Roi de cœur. Cao gagna et tenta d'encaisser l'As de trèfle mais Tanaka coupa, coupa un second cœur avec le neuf de pique, encaissa le Valet de carreau, défaussant un cœur, et joua un autre carreau, pour un de chute.

Dans la salle ouverte, à la cinquième levée, Shen encaissa le Roi de pique. Lorsque la Dame n'est pas tombée, il prit une ligne de jeu semblable à Tanaka en jouant le Roi de cœur. Kenji Miyakuni gagna et joua l'As de trèfle, coupé par Shen, qui coupa ensuite un cœur, prit le Valet de carreau (défaussant un cœur), et joua un cinquième carreau. Ayako Miyakuni pouvait couper, mais c'était toujours neuf levées pour moins un, et une égalité. Sue Picus en nord, jouant avec Tadashi Yoshida, joua également quatre piques et, sur une entame carreau, trouva le moyen d'arriver à dix levées. (En fait, quatre piques est sur table sur une entame carreau, mais pas sur une entame trèfle ou de l'As de cœur.) Picus gagna au mort l'entame carreau et continua avec les tops carreaux, défaussant ses trèfles tandis qu'Est coupait le troisième tour.

Est tenta alors l'As de trèfle. Picus coupa et revint d'un petit cœur. Est gagna et continua les trèfles tandis que la



THE IBPA FILES

Étui 25. Donneur Nord. EO Vul.

♠ A R 10 8 4  
♥ R 5 4 3 2  
♦ —  
♣ V 3 2

♠ D 7 3  
♥ 9 7 6  
♦ 10 9 5 2  
♣ R 9 4

♠ V 5  
♥ A D V 10  
♦ 8 7  
♣ A D 8 7 6

♠ 9 6 2  
♥ 8  
♦ A R D V 6 4 3  
♣ 10 5

Salle ouverte

Ouest	Nord	Est	Sud
Ayako	M. Shen	Kenji	M. Zhou
—	1♠	Passe	4♠
Passe	Passe	Passe	

Salle fermée

Ouest	Nord	Est	Sud
Chen	Tanaka	Cao	Naito
—	1♠	2♣	3♦
Passe	3♥	Passe	4♠
Passe	Passe	Passe	

déclarante coupait, encaissait l'As de pique (notant la chute du Valet), coupait un cœur, encaissait le Valet de carreau (défaussant un cœur), continuant alors carreau. Ouest pouvait couper n'importe quand, mais Picus pouvait toujours couper au mort un autre cœur pour sa dixième levée.

**Note de l'Éditeur:** Sur l'entame carreau le déclarant doit commencer avec les trois carreaux, Est coupant le 3ième avec le ♠5. Le meilleur retour est le ♠V. Pour réussir, le déclarant gagne, et doit jouer le ♥R, pour empêcher Est de revenir d'un 2ième pique. (Ici ce n'était pas important) Est gagne et ne peut faire mieux que l'♣A. Le déclarant coupe, coupe un cœur, encaisse un carreau défaussant un cœur, coupe un 2ième trèfle avec le ♠8, et coupe un 2ième cœur. À ce stade le déclarant a 3 levées à carreau, ♠A, 2 cœurs coupés et 2 trèfles coupés dans sa main, pour un total de 8 levées. Il lui reste le ♠R10. Toute carte venant du mort lui garantit le ♠10 pour sa 10ième levée.

## TESTEZ VOTRE JEU DE DÉCEPTION

Problème à la page 24

Contrat: 5♣

Entame: ♠A

♠	D 7 6		
♥	D V 4		
♦	7 6 5 4 2		
♣	D 8		
♠	A 8 5 4	♠	R V 10 3 2
♥	R 8 7 5	♥	A 10 9 4
♦	R 9 8	♦	V 10 3
♣	9 4	♣	2
	♠ 9		
	♥ 6 2		
	♦ A D		
	♣ A R V 10 7 6 5 3		

Les choses sont plutôt désespérées. Même avec l'impasse gagnante à carreau c'est seulement 10 levées. Le seul espoir est d'établir et d'encaisser les carreaux. Cela signifie que vous avez besoin du ♣9 bien placé et que la défense n'encaisse pas les cœurs. À cause du manque d'entrée vous devez jouer carreau de votre main. Jouez la ♦D, non l'As. La défense peut devenir complaisante, chaque défenseur plaçant son partenaire avec l'♦A. Si vous êtes chanceux, les carreaux sont 3-3 et les opposants ne reviendront pas cœur.

Cette main a été jouée ainsi par Victor Mollo. Lorsque Mollo joua la ♦D, Ouest laissa filer, espérant que son partenaire avait l'As et reviendrait cœur! Alors Mollo encaissa l'♦A, joua un trèfle au 8. Coupa un carreau établissant la couleur, un trèfle à la Dame tirant le dernier atout, et ses deux perdantes à cœur allant sur les bons carreaux. Faisant six!!!

Pour réussir un tel jeu de déception, le déclarant doit :

- Ne pas indiquer le désespoir du contrat par un comportement verbal ou non verbal.
- Penser rapidement à comment les adversaires pourraient être dupés, jouant pour différentes positions plausibles.
- Continuer à agir avec nonchalance si les choses commencent à aller selon le plan.

Prochain numéro : Zia embrouille un joueur de classe mondiale.



## HUMOUR DU BRIDGE CANADIEN

### "UNE POUR LES GENTILS"

Débutant l'avant-dernière ronde du CNTC-A, notre équipe était en 2<sup>ème</sup> place, seulement 1 IMP derrière les premiers! Pour plusieurs, c'était une surprise – j'ai même gagné un kibitzer. Le joueur qui s'est assis de mon côté de l'écran était aussi bien connu pour son effronterie et son arrogance, que pour son habileté au bridge, s'étant qualifié pour représenter le Canada à plusieurs Championnats du monde. Je vais l'appeler Chip.

Au deuxième étui, j'ai sauté à un petit chelem même s'il était possible de perdre les deux premières levées. La mauvaise nouvelle était que Chip avait ♦AR. La bonne nouvelle était qu'il n'était pas sur l'entame. Son partenaire entama un pique et nous avons douze levées de tête. Claquant ses cartes sur la table, Chip se tourna vers moi et cria : « Je ne peux pas croire que vous pouvez annoncer ainsi et être en 2<sup>ème</sup> place ».

Après une pause, j'ai demandé d'une voix très contrôlée : « Vous êtes en 7<sup>ème</sup>, pas vrai? »

Cela l'a fait taire pour le reste de la ronde. Mon kibitzer m'a regardé en rayonnant.

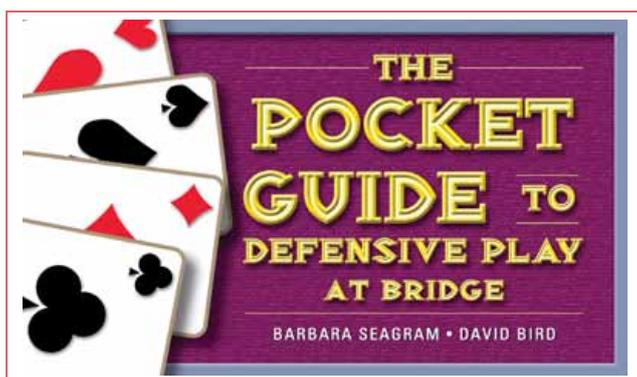
Anonyme

P.S. Nous avons gagné le match par 24 IMPs.

# POCKET GUIDES FROM

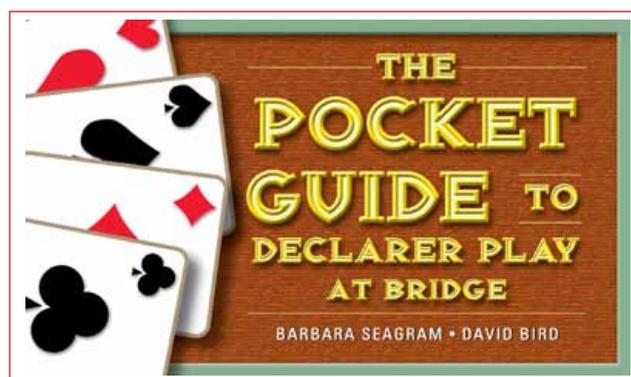


## Master Point Press



### **The Pocket Guide to Defensive Play at Bridge**

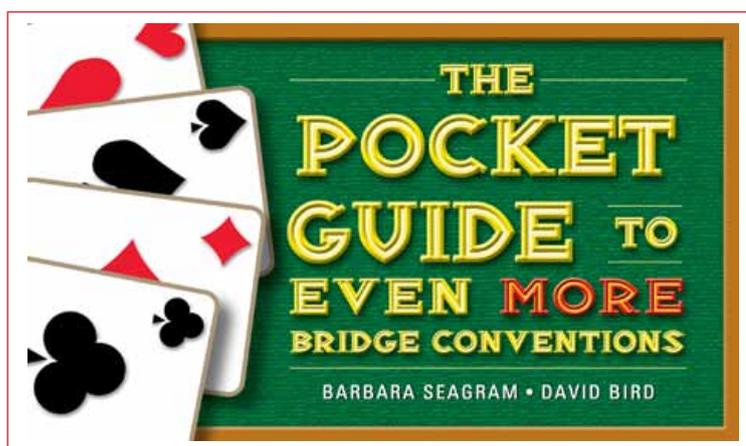
Barbara Seagram & David Bird  
CAN \$9.95



### **The Pocket Guide to Declarer Play at Bridge**

Barbara Seagram & David Bird  
CAN \$9.95

## **PICK UP THE NEWEST TITLE COMING JULY 2015**



### **The Pocket Guide to Even More Bridge Conventions**

**Barbara Seagram & David Bird**

A pocket-sized edition of *25 More Bridge Conventions You Should Know*, this is a handy guide to popular intermediate-level conventions such as Bergen Raises, Support Doubles, Puppet Stayman, Inverted Minor Raises, Forcing INT and more. CAN \$9.95

[WWW.MASTERPOINTPRESS.COM](http://WWW.MASTERPOINTPRESS.COM)

[WWW.EBOOKSBRIDGE.COM](http://WWW.EBOOKSBRIDGE.COM)

# ÉVÉNEMENTS ET ÉCHÉANCIERS

## SEPTEMBRE

Parties du Fonds international, dans les clubs, tout le mois

- Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- 26 septembre – 10 octobre  
Championnats mondiaux par équipes, Chennai, Inde

## OCTOBRE

Parties d'appréciation des clubs, tout le mois

- Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- 5 octobre, lundi soir  
Partie du Fonds olympique canadien
- 22 octobre, jeudi soir  
Partie Maître Non-Maître Erin Berry

## NOVEMBRE

- Parties de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- 30 novembre, en soirée  
Partie du Fonds caritatif de l'ACBL

## DÉCEMBRE

- Parties de qualification pour le CNTC et le COPC
- 21 décembre, lundi matin  
Partie du Fonds international de l'ACBL #3

2015

**Calendrier des événements de la Fédération canadienne de Bridge, en date de Juillet 2015.**  
Pour plus d'informations, consultez notre site web au [www.cbf.ca](http://www.cbf.ca)



**VINCE ODDY'S**  
Bridge Books, Games, & Supplies

+ Bargain Basement, Used Books & Monthly Specials

Check out our

// **NEW WEBSITE**

[www.vinceoddy.com](http://www.vinceoddy.com)

**1.800.463.9815**

905.727.2300 | 905.726.1504 (fax)

All orders shipped within 24 hours



## Dates Importantes

2015 World Youth Championships | Opatija, Croatie | 20 – 29 Août

2015 Championnats mondiaux d'équipes | Chennai, Inde | 26 Sept - 10 Oct

2016 Championnats canadiens de Bridge | Toronto ON | 21 - 28 Mai